

**CALMANTE**  
**VITAMINADO**  
 CALMA Y ANIMA  
 la tableta que da bienestar CONSULTE A SU MEDICO

## Franco presidió el grandioso desfile de la Victoria

- Llegó a la tribuna en coche descubierto y fue aclamado por el pueblo madrileño
- Intervinieron más de 13.000 hombres, 100 piezas de Artillería, 1.000 vehículos y doscientos aviones
- Más de 700.000 personas presenciaron la parada militar

MADRID, 21.—Su Excelencia el Jefe del Estado, Francisco Franco Bahamonde, acompañado de Su Alteza el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, y de todos los miembros del Gobierno, ha presidido esta mañana el solemne desfile militar conmemorativo del XXXIII Aniversario de la Victoria.

Centenares de miles de personas, estacionadas a ambos lados de la avenida del Generalísimo, del paseo de la Castellana y del de Calvo Sotelo, vitorearon calurosamente al Jefe del Estado al pasar éste a su llegada desde el palacio de El Pardo.

Poco antes de las doce de la mañana comenzaron a llegar a la tribuna los miembros del Gobierno, encabezados por el vicepresidente, almirante Carrero Blanco; presidente de las Cortes y la totalidad de los ministros. Poco después hicieron su llegada los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía. Los Príncipes saludaron a los miembros del Gobierno e inmediatamente después llegó la esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo, siendo recibida por los Príncipes y los miembros del Gobierno. A las doce y dos minutos, y en coche descubierto, llegó a la tribuna el Jefe del Estado, que vestía uniforme de capitán general de los Ejércitos, acompañado del ministro del Ejército.

El Caudillo saludó al Príncipe y a los ministros y se instaló en la tribuna de honor, mientras se interpretaba el himno nacional. Tanto a su llegada como al subir a la tribuna, los miles y miles de personas que abarrotaban los andenes del paseo de la Castellana prorrumpieron en vitores, aclamaciones y gritos de "Franco, Franco, Franco". Las calurosas aclamaciones se prolongaron por espacio de varios minutos.

El Jefe del Estado subió a la tribuna de honor y allí permaneció de pie durante todo el desfile saludando a las banderas, guiones y a las fuerzas que desfilaron ante él.

En otra tribuna instalada en frente de la ocupada por el Caudillo y el Príncipe, estaban situadas la esposa del Jefe del Estado, la Princesa Sofía y la esposa del ministro del Ejército.

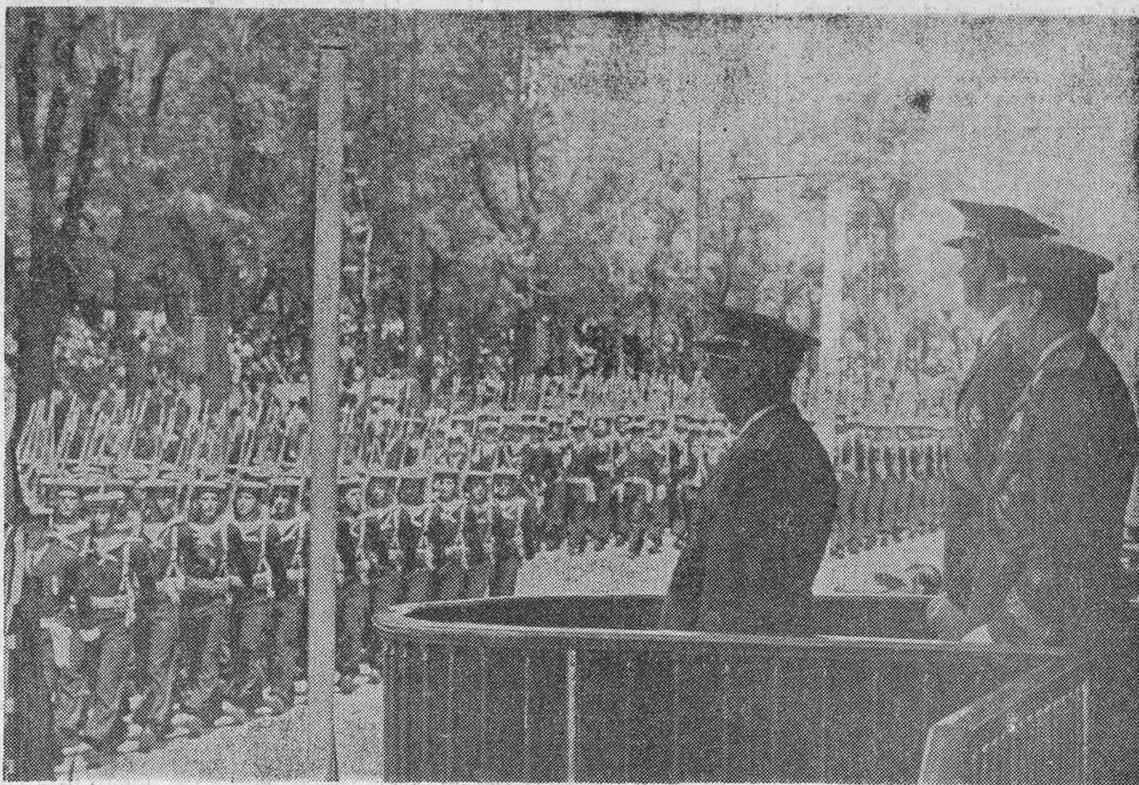
El día se sumó a la grandiosa parada militar, pues lucía un sol primaveral. Todos los balcones de los paseos por donde discurre el desfile estaban apiñados de personas y profusamente engalanados con banderas nacionales y gallardetes. También había cintas con los colores nacionales en los árboles y faroles de los paseos.

Este año el número de personas asistentes al desfile ha superado ampliamente el de años anteriores, calculándose que sobrepasaban las setecien-

PASA A LA PAG. SIGUIENTE

**La «Piedad»,  
de Miguel Angel,  
destrozada  
por un loco  
húngaro**

(INFORMACION, EN  
PAGINA SEGUNDA)



El pueblo madrileño renovó ayer su adhesión al Jefe del Estado y dio prueba, una vez más, de su identificación con las Fuerzas Armadas durante el grandioso desfile conmemorativo de la Victoria. En la fotografía aparece el Generalísimo Franco, acompañado del príncipe de España, Juan Carlos de Borbón, y del ministro del Ejército, teniente general Castañón de Mena.

### ACTRIZ Y PRIMERA DAMA



Este es el caso de la esposa del primer ministro danés, Helle Virkner Krag, que interpreta el papel de una mujer de vida fácil en la revista satírica circense que se celebra anualmente en el parque Bakken, de Copenhague. La primera dama de Dinamarca ha sido actriz de teatro anteriormente

## España es Europa

(Declaraciones de López Bravo, en página segunda)

HABLA EL PRESIDENTE

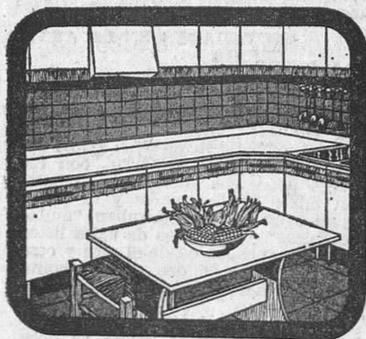
**EL GRANADA  
DESEA COGER  
LA COPA  
POR LAS ASAS**

Joseíto no se queda porque lo decidió él mismo en un momento realmente inoportuno

EL NUEVO ENTRENADOR, YA MUY PERFILADO, VA A SALIR DE UNA TERNA

Sólo habrá un fichaje (y de «campanillas»)

El presidente del Granada, don Cándido Gómez Álvarez, acaba de hacer a HOJA DEL LUNES unas declaraciones realmente importantes, en las que no sólo pasa revista a la campaña del equipo en la recién terminada Liga, sino que revela su pensamiento para la próxima temporada, sin eludir tampoco la razón por la que no se queda Joseíto y las gestiones en curso para el fichaje del nuevo entrenador. Anuncia también que sólo habrá un fichaje, pero eso sí, de «campanillas» porque todos los puestos del equipo están cubiertos suficientemente. También hallará el lector en nuestras páginas deportivas un trabajo de José Luis Codina en el que analiza los pilares del Granada.



NO DECIDA su COMPRA

Visite nuestra gran exposición en muebles de cocina, menaje, listas de boda y extensa gama de aparatos electrodomésticos de primeras marcas nacionales y extranjeras, a precios de

MESONES ♦ ALHONDIGA

**sanchez**  
LA BOUTIQUE  
DE LOS ELECTRODOMESTICOS

**INDUSTRIAS MOLINA OLEA**  
 SECCION AUTOS OCASON  
**TURISMOS NACIONALES**  
 ● TODAS LAS MARCAS  
 ● ¡MUCHOS DE CADA MODELO!!  
 ● TURISMOS DE IMPORTACION  
**CAMIONES Y FURGONETAS**  
 ENTREGAMOS CERTIFICADO DE GARANTIA POR CADA VEHICULO  
 ● MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO  
 ● VISITE NUESTRA EXPOSICION  
 CARRETERA DE MADRID 85 TEF. 270100\*  
 GRANADA

# EL CAUDILLO PRESIDIO EL DESFILE DE LA VICTORIA

## ASISTIERON EL PRINCIPE DE ESPAÑA Y EL GOBIERNO EN PLENO

### VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

tas mil las que presenciaron la gran parada militar conmemorativa del XXXIII Aniversario de la Victoria.

Terminado el desfile, y a los acordes del himno nacional, el Jefe del Estado, precedido por su escolta personal, al igual que a su llegada, se trasladó al palacio de Oriente, donde ofreció un almuerzo a los representantes de los Tres Ejércitos que han participado en el desfile. A este almuerzo asistieron también con el Jefe del Estado español, el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, y miembros del Gobierno. Posteriormente, el Generalísimo regresó al palacio de El Pardo.

Al abandonar Franco la tribuna, volvieron a reproducirse las fervientes muestras de entusiasmo de la multitud que prorrumpió en vítores, aclamaciones y gritos de "Franco, Franco, Franco". El Caudillo, sonriente, respondió a las aclamaciones saludando repetidas veces a la multitud con los brazos en alto. Estas muestras de entusiasmo se repitieron a lo largo de todo el trayecto desde el paseo de la Castellana hasta el palacio de Oriente. (Cifra.)

### DESFILARON MAS DE TRECE MIL HOMBRES

Más de 13 mil hombres, 100 piezas de artillería, cohetes y misiles, de unos 75 carros de combate, de mil vehículos militares y de 200 aviones han participado en el XXXIII desfile de la Victoria. La novedad del material que ha desfilado este año ha sido, en tierra, los cañones de gran calibre y largo alcance, autopropulsados. «M-107», de 175 milímetros. En el aire los aviones de combate polivalente, supersónicos, C-12 «Phantom II», y los aviones cisterna de abastecimiento en vuelo «Hércules».

### LA DIVISION ACORAZADA INICIA EL DESFILE

Poco antes de las 12,15 de la mañana se dió el toque de atención y de marcha que inició el desfile. Abria marcha el capitán general de la I Región Militar, teniente general Tomás García Rabull, acompañado del jefe del Estado Mayor de la Región y escolta motorizada de la Guardia civil de la Policía Militar.

Le seguía el jefe de la División acorazada «Brunete» número 1, con el Estado Mayor de la División y escolta, al frente de las siguientes unidades de la División acorazada: Grupo de Escuadrones del Regimiento Hgero de Caballería acorazada «Villaviciosa», en «jeeps», carros ligeros «M-14», de 28 toneladas y cañón de 75 milímetros y transportes orugas acorazados «M-113», tres banderas y seis estandartes de las Fuerzas acorazadas y motorizadas, un batallón del Regimiento de carros de combate «Alcázar de Toledo», con un total de 59 carros medios «M-48» «Patton», de 50 toneladas de peso y cañón de 90 milímetros, un batallón del Regimiento de Infantería mecanizada «Ad-ras», en 64 T.O. AS. «M-113» y un grupo de Artillería autopropulsada con 12 obuses «M-44» de 155/55 milímetros.

A continuación desfilaron las fuerzas motorizadas: un batallón del Regimiento de Infantería Motorizable «Saboya», en 27 camiones todo-terreno «Pegaso», carros de combate medios «M747», de 47 toneladas y cañón de 90 milímetros, 15 toas «M-113» y armas de acompañamiento, un batallón mixto del Regimiento de Ingenieros número 1 (zapadores y transmisiones), grupo logístico (con lavadoras, cocinas, ambulancias, talleres, etcétera y quince camiones «Pegaso» todo-terreno) y una sección motorizada de damas de Sanidad Militar, que fueron muy aplaudidas.

Los soldados de estas unidades vestían uniforme de campaña, con pañuelos de colores rojos, azules, verdes y amarillos, según las compañías, el suelo del Paseo de la Castellana retumbaba al paso de los vehículos acorazados.

### NOVEDADES EN LA ARTILLERIA

Dentro de estas fuerzas desfilaron a continuación las unidades motorizadas de la Brigada Paracaidista, la tres bandera «Ortiz de Zárate», en «Jeeps» y «Land-Rovers», el grupo aerotransportable de Artillería, con 120 obuses, de 105-14 milímetros, el batallón mixto de ingenieros y el grupo logístico en el que figuraban «mulas mecánicas» y depósitos de agua listos para ser lanzados desde el aire y otro material. Los soldados vestían boina negra y traje de campaña enmascarado.

Seguidamente, desfilaron las unidades de Artillería: un grupo de doce obuses autopropulsados «M-109», de 155-23 milímetros, un grupo de doce cañones pesados autopropulsados «M-107», de 175 milímetros, la pieza más moderna en los ejércitos occidentales, que por primera vez ha desfilado públicamente en España, una batería de tres obuses de 203-25 milímetros, todas estas unidades de Regimiento de Artillería de Campaña número 11, y un grupo de doce lanzadores, de 21 cohetes cada uno, de gran calibre, del Regimiento de Astorga.

A continuación desfilaron las piezas de Artillería antiaérea: Cañones automáticos de 40/70 milímetros, del grupo antiaéreo ligero de la división acorazada, cañones de 90/50 del Regi-

miento número 71 y unidad de misiles tierra-aire «HA K», con seis lanzadores a seis misiles.

### «PHANTOM» Y «HERCULES» EN EL CIELO DE MADRID

Mientras desfilaban estas últimas unidades, irrumpieron en el cielo de La Castellana, siguiendo el eje Sur-Norte, los aviones a reacción «Saeta» tripulados por el jefe de la I Región Aérea, teniente general Miguel Guerrero García, y su jefe de Estado Mayor, respectivamente.

Las unidades de reactores estaban compuestas por un escuadrón de doce «C-12» «Phantom II», otro de doce «C-8» «Starfighter», otro de «C-11» «Mirage III-E», todos aviones de combate polivalentes (interceptores todo-tiempo, apoyo táctico y ataque al suelo), supersónicos, cuatro escuadrones con 32 «C-9» «Freedom», y dos con 18 «Saetas», todos de apoyo táctico, fabricados en España, y, por último, un escuadrón de nueve «C-5» «Sabre».

Por aire siguieron pasando un escuadrón de helicópteros «Z-7» del Ejército del Aire y 13 «Z-7» y «Z-8» «Huib» de un Ejército de Tierra, seguidos de los aviones de hélice: un escuadrón de seis «T-4» (Douglas «DC-4»), uno de seis «T-7» «Azor», dos escuadrones de «T-3» (Douglas «DC-3»), uno de «T-9» «Caribou», uno de antisubmarinos grumman «AN-1». A continuación pasaron, por primera vez, seis aviones cisterna de abastecimiento en vuelo «Hércules», con sus mangas rígidas recortadas sobre el cielo. Cerró el paso de las fuerzas aéreas en vuelo dos escuadrones de 16 «E-16» «Texan», de enseñanza y apoyo táctico.

### LAS ACADEMIAS MILITARES Y FUERZAS A PIE

A las 12,35 comenzó el desfile de las Fuerzas a pie, con las filas cerradas, y en bloque de batallón, de la Escuela Naval Militar, Academia General del Aire, banderas y estandartes de todas las Fuerzas a pie, Academias Especiales del Ejército de Tierra (cerrando su paso la de la Guardia civil) y Academia General Militar. El paso de cadetes y guardiamarinas fue muy aplaudido por los millares de espectadores concentrados a ambos lados de las calzadas de los paseos de la Castellana y Calvo Sotelo.

A continuación de los centros de enseñanza desfilaron un batallón de marinería y unidades de Infantería de Marina (entre ellas una de «comandos») y varios escuadrones mix-

tos del Ejército del Aire, entre los que llamó la atención el de zapadores paracaidistas, con boina negra y de campaña.

El Ejército de Tierra estuvo representado por el batallón del ministerio del Ejército, la Escuela Militar de Alta Montaña (con unidades de escaladores, con boina y medias de lana, y unidades de esquiadores, de blanco), una bandera del Tercio «Gran Capitán», una de la Legión, con un carnero como mascota, la II Bandera de paracaidistas «Roger de Lauria», con uniforme de gala y una compañía de operaciones especiales, los famosos «boinas verdes», especializados, entre otras misiones, en la guerra antisubversiva.

### LAS FUERZAS DEL ORDEN PUBLICO

Grandes aplausos anunciaron el paso del batallón de fusiles del Colegio de Guardias Jóvenes «Duque de Ahumada», de la Guardia civil, con uniforme de gala, segundos de las secciones de especialistas, servicio marino, esquiadores-escaladores y perros policías, dos compañías motorizadas con armas de apoyo, transmisiones, vehículos especiales, perros-policías y guías de la Guardia civil.

La Policía Armada estuvo representada en el desfile por dos compañías de fusiles a pie, otras dos motorizadas, una de transmisiones y dos vehículos especiales (camiones-bombas, reflectores, etc.), todos los miembros de estas unidades motorizadas llevaban cascos y viseras de plástico protectoras y las ventanillas de los vehículos protegidas por rejillas metálicas.

Cerró el desfile el escuadrón de Caballería de la Guardia civil, con uniforme de gran gala, y el de la Policía Armada, con lanzas y gallardetes, seguidos del escuadrón de lanceros del regimiento de la guardia del Jefe del Estado.

En medio de un día primaveral, por primera vez en las últimas semanas, decenas de millares de personas siguieron el desfile desde los andenes de los paseos de la Castellana y de Calvo Sotelo, desde la Glorieta de Castelar a la de Cibeles, así como en otras vías por las que pasaron las Fuerzas Armadas, como la Avenida de José Antonio, Paseo del Prado y calle de Alcalá. Las aclamaciones a las tropas se repitieron en numerosas ocasiones, a lo largo de la hora y diez minutos que duró el desfile.

# Buero Vallejo ingresó en la Academia de la Lengua

## SU DISCURSO VERSO SOBRE «GARCIA LORCA ANTE EL ESPERPENTO»

MADRID, 21.—Sobre «García Lorca ante el esperpento» versó el discurso de ingreso en la Academia de la Lengua leído por Antonio Buero Vallejo, quien, como miembro de número, tomó posesión de su plaza en el transcurso de la sesión pública celebrada esta tarde por la citada corporación.

En la presidencia del acto, junto con el titular de la Academia, Dámaso Alonso, figuraban los académicos Zamora, Vicente, cardenal Enrique Tarancón, García de Diego, García Gómez y el marqués de Luca de Tena. El nuevo académico hizo su entrada en el astrado acompañado por los señores Clavería y Colinas.

Tras agradecer a la Corporación su elección como miembro de número de la misma, el señor Buero Vallejo inició un detallado análisis de la obra de Federico García Lorca, «cuyo teatro —dijo— viene sufriendo, pese a su reconocida excelencia, graves entredichos que reclaman sereno examen». «Se dice que su teatro es poético —agregó— más no auténticamente dramático; que el drama se diluye en

los fragmentos versificados, meras añadiduras, que su esteticismo oculta la realidad —toda la realidad: la social, la de nuestras pasiones— en lugar de revelarlas. No se niegan cualidades teatrales, pero sí madurez. Se aduce que la prematura muerte del poeta impidió que su teatro pasase de ser una promesa, aunque, eso sí, brillantísima».

Compara más adelante la obra de Valle Inclán y la de Lorca y, referente al esperpento creado por el primero de los dramaturgos, afirma encontrar señales en las creaciones lorquianas que permiten interpretar su obra como una «réplica a la teoría esperpéntica».

Después de analizar ampliamente los distintos aspectos de la concepción teatral de Lorca, tanto en lo trágico como en lo social, concluye con una alusión a su figura esperpéntica y lo emagina «llegado a su vejez armoniosa» entre nosotros, en la realidad de nuestros días.

«Pero no es más que un espectro —dice— lo que pudo y debió ser no será. Perdonad si he pretendido suscitar ese amable fantasma; tened por cierto que no he buscado ningún morboso efecto escénico al intentarlo. Pero yo, pobre autor de teatro a quien el azar respetó la vida, no puedo incorporar al puesto que me habéis discernido sin expresar la angustia de esa ausencia y el dolorido anhelo de que, precediéndome, se sentase entre vosotros esa sombra imposible.»

El profesor Lain Entralgo contestó al recipiendario, de quien dijo que, junto con Camilo José Cela y Carmen Laforet, «fue uno de los tres jóvenes mosqueteros que en la década de los cuarenta, cuando las letras españolas no solían ser más que afectado retablo heroico o incipiente y velado desengaño, pusieron magistralmente sobre el duro suelo, el suelo terreo o rocoso de la vida en este mundo, el contenido y el estilo de nuestra prosa de creación. (Cifra.)

### ACCIDENTE MORTAL DE TRAFICO EN ALICANTE

ALICANTE, 21.—Cuatro muertos y un herido grave ha sido el balance de un accidente de tráfico ocurrido a las nueve de la noche del domingo, en la entrada de la ciudad, cerca del complejo «Vistahermosa», al chocar el «turismo» «Renault 4-L» matrícula A-164.909, contra el autobús de la compañía «La Unión de Benisa», que efectúa el trayecto de Alicante a Valencia, y que era el matrícula M-770.650.

Los muertos y el herido son los ocupantes del «turismo», cuyos nombres, a primeras horas de la noche, se desconocen todavía. (Cifra.)

# “ESPAÑA ESTA EN EUROPA Y ES EUROPA”

## Declaraciones de López Bravo sobre las relaciones España-Comunidad Económica Europea

### «Las líneas decisivas de nuestra vida política han de ser trazadas por consideraciones españolas, ante necesidades españolas y con finalidades españolas»

BARCELONA, 21.—«Ni Europa ni España han nacido hoy, y España no necesita ir a Europa, porque España está en Europa y es Europa», ha declarado el ministro de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, en una entrevista concedida al «Diario de Barcelona», que publica en su edición de hoy.

Dedicada preferentemente a las relaciones España-Comunidad Económica Europea, Gregorio López Bravo puntualiza, al comienzo de la entrevista:

«Creo que sólo hay una respuesta a la pregunta de cuál debe ser la actitud de España, y es la que siempre le he dado: Seguir atentamente la evolución de las nuevas reglas de la organización de Europa, ir aceptando e incorporando las que resulten convenientes, y poner en práctica la aportación española a este Continente, que es tan nuestro como de los demás europeos. En el futuro inmediato, nuestro principal interés en la Organización Europea es el económico, por ser el más maduro, del mismo modo que esperamos con el máximo interés las concreciones en materia laboral».

Sobre la situación actual de las relaciones puntualiza:

«El Mercado Común de los seis fue en 1971 nuestro primer cliente y nuestro primer suministrador. De él importamos el año pasado mercancías por valor de 1.590 millones de dólares y exportamos, también en 1971, productos por valor de 1.138 millones de dólares. La red de intereses de nuestras empresas con las europeas es cada vez más densa en ambos sentidos. La colaboración tecnológica cada vez más importante. Estos países han sido y son aún centro de trabajo y escuela de aprendizaje para nuestra mano de obra. Estas son realidades que justifican que el Gobierno se ocupe, día a día, de la mejor forma de conducir nuestras relaciones con los países y las organizaciones europeas, y de ello creo que se da muy buena cuenta la abrumadora mayoría del pueblo español. Creo que, en esta política europea, el Gobierno solo es el intérprete del sentir nacional y el gestor de unas negociaciones, necesarias e inevitables, sobre el ritmo y las modalidades de nuestra incorporación a las organizaciones existentes y por venir».

Preguntado sobre si existen condicionamientos para la adhesión de España a la Comunidad Económica Europea, responde:

«Ni en el tratado de Roma, ni en los instrumentos que regulan las funciones de las diversas instituciones creadas por el mismo, existe ninguna disposición que impida jurídicamente el ingreso de España en la comunidad económica europea. Como tampoco hay decisión o resolución alguna del órgano ejecutivo por autonomía de la C.E.E., su Consejo de ministros, que imponga condicionamientos de tipo político que impidan a España solicitar y materializar dicho ingreso. Las comunidades europeas están abiertas a todas las naciones del continente que compartan unos principios esenciales y comunes a nuestra civilización».

En torno a la postura actual del Gobierno español y a las perspectivas futuras, el ministro de Asuntos Exteriores se expresa así:

### ESPAÑA TIENE UNA PECULIAR PROBLEMÁTICA FRENTA A OTROS PAISES DE EUROPA

«Creo que hoy el ambiente predominante en Europa es buscar soluciones de tipo federal, donde quede reconocida la diversidad dentro de la unidad. Cualquier organización europea ha de verse complementada y enriquecida con la aportación española: Nuestro legado histórico y cultural, nuestra situación geográfica, nuestra potencia económica, nuestra espiritualidad y nuestra forma de entender la vida. Las posiciones adversas a España se han ido transformando paulatinamente con el correr del tiempo. Media una distancia apreciable entre las dificultades existentes en

1962 para iniciar la negociación de un convenio con la Comunidad y la situación actual, en la que nos encontramos ligados por un acuerdo en funcionamiento y con la buena disposición por parte de la C.E.E.

Para readaptarlo convenientemente a las circunstancias actuales. Se oyen voces que piden una alteración sustancial de nuestro régimen político para conformarlo al de otros países europeos, sugiriendo que con ello veríamos resueltos los problemas de nuestra política europea. Esta actitud me parece, o ingenua o interesada. La nación española siempre ha tenido, y siempre tendrá, su peculiar problemática frente a los otros países de Europa. Como la tienen todos los países europeos entre sí en función de sus peculiaridades mediterráneas, escandinavas, atlánticas, centroeuropeas, etc. No hay «ungüentos amarillos» que nos simplifiquen el asunto sino la atención diaria. Además, creo, como ministro de Asuntos Exteriores y como político español, que las líneas decisivas de nuestra vida política han de ser trazadas por consideraciones españolas, ante necesidades españolas y con finalidades españolas, y no por imitación de modelos que respetamos, pero que nos son extraños y cuya aceptación no tendría sentido y constituiría una dejación de nuestras responsabilidades y derechos soberanos. En esto mi postura es clara y creo que concisa: La evolución política ha de ir al compás de nuestras necesidades y de nuestros deseos. Creo que es lo mismo que pensaron Churchill, Schumann, De Gasperi y Adenauer, para sus países. Ahora bien, la economía española, el pueblo español, necesitan ya y ahora mismo, que la Administración sepa darles las soluciones económicas que el problema de la ampliación del Mercado Común plantea a España, con carácter inmediato y urgente.

El Gobierno que se contentara con planteamientos de futuro y volviere la espalda a las necesidades económicas del presente, contraería una gran responsabilidad. ¿Por qué no solicitamos la inmediata y plena adhesión a la comunidad? Porque aunque ello es lo importante, y su carácter permanente, tiene más urgencia la actualización del acuerdo vigente, imprescindible por razones de justicia. Y ambos planteamientos y subsiguientes negociaciones no pueden simultanearse».

Y concluye la entrevista con una respuesta a la pregunta formulada acerca de la carta que el señor López Bravo dirigió, el pasado mes de octubre, a sus colegas del Mercado Común y al presidente de la Comisión europea:

«La carta en cuestión no es más que un pequeño eslabón en la larga cadena de intensas gestiones que el Gobierno y la Administración, a todos los niveles, vienen realizando desde hace tiempo con la finalidad de encontrar para España las soluciones adecuadas al problema que nos plantea la reestructuración de las relaciones europeas. Dicha carta ha recorrido el camino reservado de todos aquellos documentos que habitualmente se cruzan las partes en una negociación. Pero su contenido no constituye, en sí mismo, ningún secreto. En ella se refleja la línea argumentativa de España con el proceso negociador con la Comunidad Económica Europea». (Cifra.)

# HOJA DEL LUNES

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)  
**SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA. JAEN. MALAGA.**



MEJOR CON

UN LIBRO



Granada se prepara para las fiestas del Corpus. El Ayuntamiento última en estos días los detalles para llevar a cabo el programa que hizo público en la última reunión de la Comisión municipal. El Paseo del Salón ha comenzado a poblarse de casetas que formarán la avenida del Real de la Feria, con su ya conocida atracción festera.

Visitó Granada el ministro del Ejército, señor Castellón de Mena, quien se reunió con las autoridades militares de la IX Región, visitó los cuarteles y presidió una recepción en el salón del trono de Capitanía.

Continuando los actos organizados por el Aula de Cultura de la Jetratura provincial del Movimiento, en homenaje a Pedro Antonio de Alarcón por el centenario de su viaje a las Alpujarras, se celebró la conferencia del profesor don Miguel Alonso Baquer sobre la guerra romántica de Arrica, en el salón de la Caja de Ahorros, acto que fue presidido por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento.

En la Universidad hubo solemne acto. Fueron investidos como "Doctor honoris causa" de la Universidad granadina, los profesores Gutiérrez Ríos, Spirtin y Oró. Tras la ceremonia que ya es tradicional en estos actos, les fue impuesta la birreta por el rector de nuestra Universidad, doctor Mayor Zaragoza.

La comisión organizadora de los actos del Cincuentenario del Concurso del Canto Jondo de Granada, está ultimando el programa. El Centro Artístico, bajo el patrocinio del Ayuntamiento y con la colaboración de la Peña de arte flamenco "La Platería", ha hecho público este adelanto: Ciclo de conferencias en el que intervendrán Luis Rosales, Manuel López Rodríguez, Pedro Echegarria, Manuel Cano y Manuel Gallego Morell. Las conferencias, en principio, se van a celebrar en el Corral del Carbón y estarán ilustradas, unas con diapositivas, otras con guitarra o discografía y una con la intervención personal, en el cante, de Enrique Morente. Los actos se celebrarán del 11 al 18 de junio y culminarán con la final del Concurso de Cante Jondo para aficionados.

La Verbena de la Prensa será, como en años anteriores, el acontecimiento de las Fiestas del Corpus. Los periodistas están preparando los detalles de su fiesta que constituirá este año un auténtico homenaje a la mujer granadina. El carmen de Los Mártires será el escenario de este acto utilizando la explanada central, el jardín de los Balcones y la zona del Lago. Aparte de las orquestas que amenizarán la fiesta hasta la madrugada, habrá numerosas atracciones, se instalarán servicios de bar con precios normales y será elegida y proclamada la "Reina de la Prensa" y sus damas de honor.

Junio se nos presenta muy festero. Se inicia con la Feria, a la que solo le come mayo la presentación de las "carocas de Elias" en la plaza de Bibarrambila y el desfile de la "tarasca" en la pública. Siguen las conmemoraciones del cincuentenario del Concurso del Canto Jondo del año 1922 y terminará con los Festivales internacionales de Música y Danza que se celebran en julio uniéndose al verano.—R. G. M.

# Nuestra Ciudad

## EL ZAIDIN, ALGO MAS QUE UN BARRIO

Escribe: MARTINEZ PEREA

Escapa a toda duda que el Zaidin ha pasado a ser uno de los barrios más importantes de Granada. El Zaidin, propiamente dicho, el auténtico o el que se conoce como tal, quedó abrumado por la feliz realidad de un proceso evolutivo de la construcción, hoy en fase ya culminante y que no sólo ofrece resultados extraordinarios, sino igualmente el ejemplo vivo de un ensanche ciertamente sorprendente. De aquel primitivo Zaidin, nacido por y para solucionar un acuciante problema de vivienda, al de nuestros días, media un abismo. Hoy es un gran núcleo urbano y uno de los llamados a convertirse en algo más que un barrio. Ya es —dijimos nosotros— algo más que un barrio.

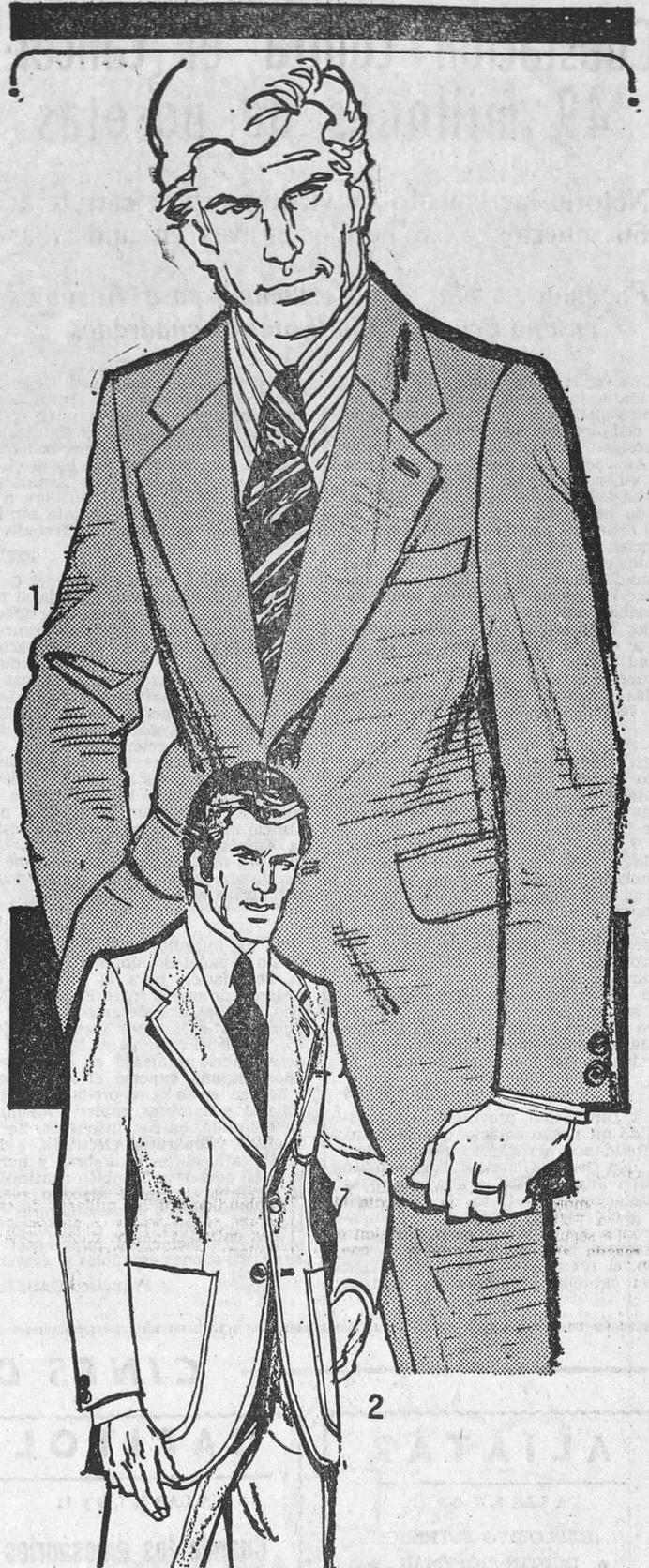
Aunque el llamado "milagro" del Zaidin esté labrado sobre una base sólida y realista, no por ello deja de ser sorprendente, sobre todo si tenemos en cuenta que se ha producido en un corto espacio de tiempo. Por otra parte, justo es decir que aquel barrio sin personalidad, torpe en su urbanización y deficiente al máximo en materia de acondicionamiento, ofrecía un panorama poco alentador para afrontar la ingente empresa de incorporarse de forma activa a los nuevos módulos por los que se rige la urbanización actual. Se fueron incorporando tímidos intentos de transformación, obras de una línea poco decorativa pero más efectiva, promocionándose así la Avenida de Dilar, llamada a convertirse posteriormente en el centro neurálgico del barrio y en uno de los sectores más modernos de la ciudad. Intervino masivamente la iniciativa privada, sucediéndose ininterrumpidamente edificaciones de todo tipo que originaron un cambio radical en su fisonomía. Poco a poco, el Zaidin fue dejando su aspecto pueblerino, estrictamente funcional, gris si ustedes quieren, para ofrecerse voluptuoso, distinto y marcadamente elegante.

Del aspecto alegre, harto acogedor que ofrece el Zaidin, buena

parte se debe a su prolifero comercio, que rivaliza en diversidad y abundancia con los del propio centro de la ciudad. Sin ser una excepción, pero diferenciándose de los que afloran en otros barrios, el comercio del Zaidin escapa a los límites de la mediocridad. Se trata de un comercio nuevo y por nuevo moderno. Un comercio que ha jugado, igualmente, un papel decisivo y lo sigue haciendo en la mejor dotación de luz al barrio.

Ofrece el Zaidin, como cualquier sector en fase de crecimiento, un largo capítulo de necesidades. Bien es cierto que con la pavimentación e iluminación de la Avenida de Dilar se satisfizo una de las máximas ilusiones de sus vecinos, pero no por ello se deben ignorar otras muchas deficiencias que están en la mente de todos y que entorpecen el mejor desarrollo del barrio. En materia de pavimentación, y pese a las indudables mejoras que se están realizando, la populosa barriada —que ronda o supera los 50.000 habitantes— reclama a viva voz una mayor asistencia. En breve se van a realizar varias obras en este sentido, pero aún así y todo se hace urgente afrontar la tarea con más amplitud de miras. En la misma medida cabe definir la carencia de luz, un mal que es genérico para todas aquellas calles que no sean la principal.

Inquietud perenne entre los habitantes de este importante sector granadino es, también, la actual situación de las alcantarillas. Muchas de ellas están oturdas por la acción y acumulación de polvo y barro, la descomposición de las aguas desprenden malos olores y la presencia de insectos y roedores aumenta paulatinamente. Pensando en la higiene y en la propia utilidad de estos elementos de desagüe, no tenemos por menos que reclamar una revisión de todas ellas. Además, el verano está ya cerca y en esta época los males que emergen de estas alcantarillas se hacen más acusados. ¡Ah!... y falta vigilancia.



## TRAJES DE VERANO CORTEFIEL

en tejidos frescos y ligeros.

1. Traje tergal, dos aberturas y dos botones. Colores amarillo, beige, tostado y grises. **2.975**
2. Traje tergal, bolsillos parche, dos botones. Colores mezclas, gris, azul, verde y beige. **3.200**

fresco y elegante a pleno sol.

# cortefiel

satisface plenamente

GRAN VIA, 1

**BAQUERO MOTOR** ELECTRODOMESTICOS Y lavadoras automáticas **IGNIS GEMINIS** presentan el programa de TV. DE HOY

# TELE

**PROGRAMA DE HOY**  
 Sobremesa.—13,45: Carta de ajuste; 14: Apertura y presentación; 14,01: Almanaque; 14,30: Primera edición; 15: Noticias; 15,35: Cómo es... Cómo se hace: «El jabón»; 16: El show de Debbie Reynolds; 16,30: Despedida y cierre.  
 Tarde.—17,45: Carta de ajuste; 18: Apertura y presentación; 18,04: La casa del reloj; 18,25: Con vosotros.  
 Noche.—19,25: Buenas tardes; 20,05: Novela; 21,00: Telediario; 21,35: Ciclismo. Resumen de la etapa del Giro a Italia; 21,50: Teledisputa; 22,25: Un, dos, tres... Responde otra vez; 23: Siete piezas cortas. Nueva serie dramática de Televisión Española. Hoy, «El nido»; 23,40: El octavo día; 23,50: Veinticuatro horas; 00,15: Oración, despedida y cierre.

### REVISTA INFORMATIVA GRATIS

Solicítela GRATIS hoy mismo, cualesquiera que sea su edad, profesión y lugar de residencia indicando con una  sus aspiraciones físicas:

**Desea..**  Crecer  Anchas espaldas  Hombros robustos  Torax bien formado  Piernas resistentes  Cintura y vientre proporcionados  Engordar  Adelgazar  Mejoramiento físico general  Preparación física deportiva  Desarrollo muscular en general

SU PROBLEMA TIENE SOLUCION, SOMOS UN CENTRO ESPECIALIZADO DE HACE AÑOS. ¡INFÓRMESE HOY MISMO!

Recorte y envíe este cupón

**SOLICITE REVISTA DEMOSTRATIVA TOTALMENTE GRATIS**

Envíandole este CUPON OBSEQUIO recibirá una Revista Deportiva e Informativa GRATIS. Escriba desde cualquier lugar de España.

y además para Ud. Señora o Señorita, en su casa y en breves semanas, nuestros Cursos Femeninos **diana** que esbellecerán su figura.

Nombre \_\_\_\_\_ 66  
 Calle \_\_\_\_\_  
 Ciudad \_\_\_\_\_  
 Provincia \_\_\_\_\_

**SANSON INSTITUT - Apartado 22 - Barcelona**

MADRID, DE DOMINGO A DOMINGO

# Cuestación contra el cáncer: 49 millones de pesetas

Notorio incremento de víctimas en la carretera: 66 muertos y 16 heridos graves en unos días

Fue inaugurada una Residencia para Ancianos en una finca de 35.000 metros cuadrados

Una vez más, con motivo de la cuestión de la Asociación para la Lucha contra el Cáncer, el pueblo madrileño ha dado un nuevo testimonio de su generosidad, al entregar donativos para la Asociación que preside la marquesa de Villaverde. El año último se recaudaron 449 millones de pesetas. Han tomado parte en la cuestión quince mil señoritas, con docenas de mesas peñoradas, y puede asegurarse que han tenido en su demanda pública un éxito rotundo. Desde que se fundó esta benemérita Asociación, de un modo invariable, cada año se registran resultados más brillantes, y puede asegurarse que la participación que la entidad citada toma en la lucha para combatir uno de los males que más bajas producen, se lleva a cabo con un verdadero éxito.

**TRAFICO**

En estos últimos días, se han producido en las carreteras españolas sesenta y seis muertos a causa de accidentes automovilísticos, según datos que ha facilitado la Jefatura Central de Tráfico, y dieciséis heridos graves, todo lo cual significa un notorio incremento de víctimas en un plazo de pocos días. Sólo el día 15 de mayo, el balance es impresionante. En distintas carreteras resultaron dieciséis muertos, a pesar de las medidas que se han ido adoptando y que son cada vez más rigurosas. Hay que tener en cuenta que las víctimas de estos accidentes no se produjeron en un solo camino, sino que son los datos estadísticos que la Jefatura Central recoge para la confección de las dramáticas noticias.

**ANCIANOS**

La Diputación provincial ha construido un nuevo edificio, que dedicará a Residencia para Ancianos. El doctor don Carlos González Bueno invitó a don Juan Carlos, a inaugurar las instalaciones. Se trata de una finca de 35.000 metros cuadrados. Acompañaron a Su Alteza, durante el acto inaugural, el ministro de la Gobernación, el presidente de la Corporación y el cardenal arzobispo de Madrid,

que bendijo la nueva institución. De este modo, continúan las realizaciones que constituyen el programa de la Diputación. El propósito es aumentar, paulatinamente, los centros benéficos, con un tono moderno que borra el recuerdo de los viejos asilos. Es una política gerontológica que colabora a la intensa actividad que en este sentido desarrolla el ministerio de Trabajo.

**FERIA**

En la Feria Internacional del Campo se ha dedicado una jornada al Día de Francia. Asistieron las autoridades y el personal de la embajada francesa en Madrid. Con esta representación, se ha seguido la tradición de dedicar a una de las naciones participantes en el certamen agropecuario, un «Día» de confraternización, en el Pabellón correspondiente. Es natural que se destaque de modo relevante todo lo que concierne al país vecino y que sirve para ser nuevo testimonio de la secular amistad entre los dos países latinos. El embajador de Francia pronunció unas palabras para manifestar la satisfacción de haber colaborado, una vez más, en un acto que pone de manifiesto era tradicional amistad hispano-francesa.

**PAGOS**

Se ha iniciado en la sede del Instituto Español de Moneda Extranjera, la negociación para la prórroga del acuerdo de pagos entre España y México. La balanza de pagos en el comercio exterior entre España y México, es deficitaria para México y el desequilibrio aumentó en los últimos años. España exportó el año pasado a México, entre otros productos, libros, folletos, e impresos, cables y alambres de aluminio, barcos, máquinas, herramientas y aparatos eléctricos, e importó café, plata, legumbres y hortalizas en conserva. También continuó el intercambio de libros, algodón, plomo y otros productos o manufacturas que tradicionalmente han constituido los principales elementos integrantes de las exportaciones españolas y viceversa.

Francisco CASARES

# POR QUE SANDIE SHAW QUIERE DEJAR DE CANTAR

«PREFIERO PASAR EL TIEMPO CON MI MARIDO Y MI HIJA GRACE»

LA FAMOSA CANTANTE DESCALZA RODARA SU PRIMERA PELICULA A FINALES DE ESTE AÑO

Apenas reconocí a Sandie Shaw cuando nos vimos la semana pasada. Se ha cortado el pelo, y llevaba enormes gafas con cristales color rosa que cubrían casi todo su rostro. Sandie ha cambiado mucho desde que tuvo su hijita, Grace, hace un año.

—Antes de que naciera ella —dice— tuve que dejar de trabajar, y por primera vez en mi vida tuve



sarlo mejor, me doy cuenta de que nunca he querido ser una estrella. Me gusta cantar, eso sí, pero no me gusta ser famosa. Es posible que no lo crea, pero odio cuando la gente me reconoce en la calle. Me pongo nerviosa; es horrible. Cuando me encuentro en una habitación llena de gente, me retiro en un rincón, y simplemente escucho la conversación de los demás. Odio ser el centro de atención. Odio cuando la gente dice que sólo hay tres cantantes femeninas en Inglaterra que valen la pena: Cilla Black, Lulu y Sandie Shaw. ¡Qué tontería! Si la gente se diera cuenta de los muchos talentos que quedan por descubrir, no hablaría así.

**PELICULA**

—¿Quiere decir que piensa en dejar la canción para siempre?

—No, todavía no. Pero lo haré un día, en un futuro no muy lejano. He llegado a un punto donde quiero trabajar con el público en algo creativo, en lugar de dirigirme hacia él desde el escenario. Por ello me gusta la revista, allí me encuentro en medio de la audiencia, a un metro de distancia. Siendo que soy parte del público, y que me quiere. Me gustaría actuar, aunque creo que me daría miedo. Pero haré una película a finales del año, porque he conocido a alguien que cree en mí, que opina que yo puedo ser una buena actriz. Eso es importante para mí. Necesito alguien que cree en mí, alguien que es amable, que no se rie de mis errores. Quizá sea poco realista, quizá pida demasiado; pero soy así. Lo único que no quiero seguir haciendo, es ese show business ligero, cantar y nada más.

—¿Cómo le va la maternidad?

—Estupendamente. Vamos, creo yo. Hay un hospital infantil enfrente de mi casa, así que, al principio, cuando Grace lloraba y no sabía qué hacer, la llevaba allí. También me ayudaron mi madre y mi suegra. Todo me resultó muy fácil. Quiero pasar todo el día con mi hijita, y creo que eso es normal cuando eres madre. No quiero separarme de ella. Mañana me tenderé que marchar al Norte, estaré fuera una semana y será horrible. Los niños cambian de un día a otro, y me siento defraudada cuando vuelvo y veo que ha pasa-

do un semana y ella ha hecho cosas que ya no volveré a hacer. Quizá esa sea la razón por la que dejaré de cantar. Me ocupa demasiado tiempo. Además, hoy día una buena canción no se mantiene por más de dos o tres semanas. En cambio un marido y un hijo son una tarea que dura toda la vida. Algo que vale la pena.

CLIVE HIRSCHORN

## CINE

**LOS "REYES DEL TERROR"**

Peter Cushing y Christopher Lee, los dos intérpretes de cine de "terror" más populares de la actualidad, volverán a coincidir en un filme. Se trata de la película "A la mitad de la noche", que posiblemente dirija Roger Corman. Recientemente los dos actores, que ha colaborado en quince producciones, trabajaron en España en "Horror express", a las órdenes de Eugenio Martín.

**"DIA DE PAGO"**

Darryl Duque ha realizado una película sobre la sociedad de consumo. Se titula "El día de pago" y pretende ser una sátira fuerte sobre la concepción de la vida "a plazos". Los protagonistas del filme son Jeff Morris, Rip Torr, Anna Capri y Elaine Hellveil.

**"SCHLOCK"**

El grupo musical "The Schlockthropus", ha concluido el rodaje de una película en la que son la atracción principal. El filme se titula, precisamente "Schlock" y ha sido dirigido por John Landis. También interviene Saul Kahan, Joseph Plantadoshi, Eliza Garret y Eric Allisan.

**LOSEY HARÁ "EN BUSCA DEL TIEMPO PERDIDO"**

Joseph Losey, que está concluyendo el montaje de su película más reciente, "El asesino de Trotsky" prepara un nuevo filme. Se trata de la versión cinematográfica de "En busca del tiempo perdido", de Marcel Proust, según guión de Harold Pinter. Losey y Pinter colaboraron recientemente en "El mensajero".

**"EL HOMBRE DE LOS SIETE CABESTROS"**

El equipo artístico de la película "La vida y la época del juez Benton", volverá a coincidir en un nuevo filme que se titulará "El hombre de los siete cabestros". Se trata del veterano realizador John Huston, y de los intérpretes Paul Newman, Jacqueline Bisset y Anthony Perkins.

**PELICULA KIRK DOUGLAS-GIULIANO GEMMA**

La brasileña Florinda Bolkan será la protagonista femenina de la película "Un hombre de respeto" que va a dirigir Michele Lupo. Los dos intérpretes masculinos de este filme serán Kirk Douglas y Giuliano Gemma. Esta será la primera vez que Florinda Bolkan y Kirk Douglas trabajen juntos en una película.

**MAUREEN REAGAN**

Maureen Reagan, hija de la actriz Jane Wyman y del gobernador de California, Ronald Reagan, ha vuelto a su carrera como actriz y cantante.

## ¡ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS LA LEGION OS ESPERA!

Para los tercios saharianos. Con el servicio militar cumplido, haber mínimo diario en mano de 60 pesetas, aumento por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año del sueldo y primas de permanencia. Elevarse y premios de permanencia. Elevarse dos pluses por destacamento y nomadeo. Primas por enganche. Por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro, 2.800 y por cinco, 3.800 Masita para veinturo y primas de renganche anuales. Gratificaciones de especialidad técnica. Para los tercios del Norte de África: Con el servicio militar cumplido, haber mínimo diario en mano de 36 pesetas, aumentando por años de servicio, dos pagas extraordinarias al año. Primas de enganche, masita para veinturo y primas de renganche anuales. Acudid a alistaros en el Gobierno de enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia con la documentación siguiente: Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad no precisando documentación alguna. Menores de edad: Consentimiento paterno, materno o tutores. Condiciones: Edad, de 18 a 30 años. Ser soltero o viudo sin hijos. Tropa en filas: Pueden ingresar en la Legión por dieciséis meses, dos o más años, con haberes legionarios, somáticos, por intancia, al general subinspector de la Legión. Informaros en los Ayuntamientos y en los puestos de la Guardia civil.

## CINES DE ESTRENO

**ALIATAR**

A LAS 5, 7, 9 y 11

¡EXPLOSIVO ESTRENO!

◆ DUSTIN HOFFMAN ◆ en el filme de Sam Peckinpah

**PERROS DE PAJA**

Autorizada mayores de 18 años — COLOR —

¡LA TENSION EMOTIVA AL ROJO VIVO!

**CAPITOL**

A LAS 5, 7, 9 y 11

**Cuando los dinosaurios dominaban la tierra**

— TECHNICOLOR —

◆ VICTORIA VETRI ◆

(Autorizada todos los públicos)

**GOYA**

A LAS 5, 7, 9 y 11

HOY: ¡Sensacional Estreno!

◆ CHARLES BRONSON ◆  
◆ URSULA ANDRES ◆  
◆ TOSHIRO MIFUNE ◆  
◆ ALAIN DELON ◆

**SOL ROJO**

— EASTMANCOLOR —

Autorizada mayores de 18 años

**GRANADA**

A LAS 5, 7, 9 y 11

¡TREPIDANTE ESTRENO!

◆ RAQUEL WELCH, en ◆

**ANA COULDER**

Autorizada mayores de 18 años

En TODD-AO 70 m/m COLOR

La terrible historia de un atropello inicuo contra una hermosa mujer

**ISABEL LA CATOLICA**

A LAS 5, 7'30 y 10'15

La última maravilla del cine musical

**La reina del Vaudeville**

— TECHNICOLOR —

◆ NATALIE WOOD ◆  
◆ KARL MALDEN ◆  
◆ ROSALIND RUSSELL ◆

Autorizada mayores de 18 años

**MADRIGAL**

SU LOCAL • SU PROGRAMA

— A las 5, 7, 9 y 11 —

Autorizada mayores de 18 años HOY, UN ESTRENO

FARANDULERO

**La mujer más explosiva del mundo**

Eastmancolor - Cinemascope

★ MONICA VITTI ★

★ SYLVA KOSCINA ★

¡El más divertido y alegre espectáculo!

**PALACIO DEL CINE**

A LAS 5, 7, 9 y 11

¡La turbia llamarada del crimen y la violencia!

**LAS NOCHES ROJAS DE HARLEM**

(SHAFT)

—:—:—: Oscar 1971 —:—:—:

◆ RICHARD ROUNDTREE ◆

Autorizada mayores de 18 años

**REGIO**

A LAS 5, 7, 9 y 11

— 4.ª SEMANA —

El "western" más cómico y más violento del momento

**LE LLAMABAN TRINIDAD**

Eastmancolor

◆ TERENCE HILL ◆

◆ BUD SPENCER ◆

(Autorizada todos los públicos)

## ARTE Y ENSAYO

**PRINCIPE**

— A las 5, 7, 9 y 11 —

¡HOY, GRAN ESTRENO!

Al fin el Cine se atreve a decir toda la verdad

**EL DERECHO A LA VIDA**

Autorizada mayores de 18 años Y triunfo rotundo del aplaudido cortometraje

"BOLERO DE AMOR"

**GRAN VIA — 5, 7, 9 y 11 —**

¡Hoy y mañana últimos días! De la divertidísima comedia en Eastmancolor

**EL ALMA SE SERENA**

POF CONCHITA VELASCO Y ALFREDO LANDA. (Mayores de 18 años)

Seguidamente: La dramática producción en Eastmancolor, «LA ORILLA», por JULIAN MATEOS (Mayores de 14 años)

**ASTORIA —Desde las 5—**

◆ JULIO IGLESIAS, en ◆  
"LA VIDA SIGUE IGUAL"  
— TECHNICOLOR —  
(Autorizada todos los públicos)

**VICTORIA A las 5, 7, 9 y 11**

"EL FALSO HEREDERO"  
— EASTMANCOLOR —  
◆ JOSELITO ◆  
(Autorizada todos los públicos)

**ALHAMBRA—Desde las 5—**

◆ LOLA FLORES ◆  
"UNA SEÑORA ESTUPENDA"  
— TECHNICOLOR —  
Autorizada mayores de 18 años

Cartelera de **ESPECTACULOS**

## CINES DE REESTRENO

# "Higiene y manipulación de alimentos"

Este es el tema de la importante serie de conferencias que se inicia hoy en la Jefatura provincial de Sanidad

Serán pronunciadas por los señores Callao, Bautista y Fernández Crehuet

Hoy, lunes, a las cinco de la tarde, dará comienzo en el salón de actos de la Jefatura provincial de Sanidad, Avenida del Sur núm. 7, el primer curso sobre "Higiene y manipulación de alimentos".

### Hoy, en la iglesia de los Hospitalicos, cultos a su Patrona de los funcionarios de Administración Local

Los funcionarios de la Administración Local, hoy, festividad de Santa Rita de Casia, dedican los cultos a su patrona en la iglesia del Corpus de los PP. Agustinos (Hospitalicos).

### IV Torneo Nacional de Radio Escolar

El próximo domingo, a las once y media de la mañana, Radio Nacional de España transmitirá por las emisoras de su red cultural, el octavo programa del "IV torneo nacional radio escolar" que organiza conjuntamente con la Dirección general de Formación Profesional y Extensión Educativa, con la colaboración de las Delegaciones nacionales de la Sección Femenina y de la Juventud, y del Servicio Español del Magisterio.

Competirán en esta nueva eliminatoria de la fase nacional del torneo, el Coro de la Escuela Graduada Mixta "Francisco Vitoria", de Salamanca, y el Cuadro Escénico del Colegio Nacional Mixto Parroquial de San Valentín, de Murcia, ambos en representación de sus respectivas provincias.

Colaboran en la realización del programa la emisoras Radio Salamanca y el Centro Emisor del Sureste, de Radio Nacional de España.

CONDUCTOR: Circula por tu derecha para facilitar los adelantamientos, pues siempre hay otro que tiene más prisa que tú

de don Rafael Fernández Crehuet Navajas. Dichos facultativos desarrollarán los temas "Contaminación natural de los alimentos por sus manipuladores" (el martes, 23) y "Prevención y control de la contaminación de alimentos" que se desarrollará el miércoles día 24.

Además, habrá una interesante proyección, verdadera joya de la cinematografía didáctica, así como demostraciones y visitas de laboratorio.

A este primer ciclo de conferencias asistirán los setenta primeros inscritos de esta capital, y repasando los boletines de inscripción que han sido repartidos a toda la industria turística se percibe el hondo interés que el curso ha despertado. En efecto, hay nada menos que siete importantes hoteles de la capital donde se han inscrito desde el director a los pinches de cocina. Así va en los boletines: director, jefe de cocina, cocinero, maître, segundo maître, bodeguero, pinche... Hay varios encargados de barra de importantes cafeterías y cuando los informadores hacían su trabajo en la mañana del sábado por las dependencias de Información y Turismo, tuvieron ocasión de presenciar cómo el dueño de una importante pastelería intentaba inscribirse con toda su dependencia y quería hacer constar su parecer de que el curso debía haberse organizado también para su tipo de industria. Naturalmente, fue inscrito aunque ello ha supuesto elevar a setenta el número de participantes en el primer ciclo, que había sido fijado en sesenta.

Cuanto participen como oyentes en este curso, recibirán un certificado acreditativo de su asistencia al mismo. Podríamos decir de su participación, y ya que las conferencias van a ser eminentemente prácticas, y los doctores que las imparten contestarán a toda clase de preguntas, dando así intervención en el desarrollo de las lecciones a todos. Esa ha sido la causa determinante de la limitación del número de inscripciones en cada curso.

En la misma Delegación se nos ha hecho saber que a este curso seguirán otros, y no sólo en la capital, sino en la Costa y en cualquier lugar donde el número de participantes lo haga aconsejable. Granada está empeñada en un esfuerzo muy auténtico para lograr mantener un altísimo nivel de higiene en todos los servicios turísticos, y el logro es ya seguro porque hay medios y sobre todo porque el interés de los profesionales en todas las actividades es altísimo.



Lunes, 22 de mayo 1972

STA. RITA DE CASIA

CULTOS

Jubileo de las XL Horas.—Circula en la parroquia de San Pedro.

Adoración Nocturna.—En la capilla de la Misericordia, turno XXII, San Juan Bosco.

EL TIEMPO, SEGUN ARMILLA



Observatorio de Armilla.—Servicio informativo de Prensa y radio correspondiente al día de ayer. Temperaturas a las 8, 14 y 19 horas, 12, 21,4 y 20 grados. Presión en milímetros, 705,7, 705,3 y 704,1. Humedad relativa, 71, 39 y 45 por 100. Temperatura máxima, 23,8 grados a las 16 horas. Temperatura mínima, 10 grados a las 7,20 horas. Temperatura media, 16,9 grados. Temperatura mínima junto al suelo (15 centímetros), 9 grados. Recorrido del viento en 24 horas, 241 kilómetros. Velocidad máxima, 36 kilómetros, a las 19,10 horas. Dirección dominante del viento, Norte. El Sol sale a las 6,01 y se pone a las 20,22 horas. Pronóstico del tiempo: Nubosidad variable con grandes claros. Vientos flojos y temperaturas agradables.

FARMACIAS DE GUARDIA



Hasta las once de la noche, las de Plaza Mariana Pineda, 9; Mesones, 6; Gran Vía, 6; San Juan de Dios, 47; Panaderos, 33 (Albacín); San Antón, 54; Carretera de la Sierra, 10; Plaza del Generalísimo (Zaidín); Arzobispo Guerrero, 6 (Barriada Nuestra Señora de las Angustias); Ronda (junto a Flex); Carrera de Darro, 35; Dr. Víctor Escrivano, 2; Fray Leopoldo de Alpendre, 6; Arabal, 102 (frente a Neptuno); Melchor Almagro, 12; calle San Blas, 4 (Carretera de Pùlanas, Barriada de San Francisco Javier).

Servicio nocturno.—Desde las once de la noche, las de Elvira, 38 (Plaza de San Gil); Buensuceso, 36; Andrés Segovia, 38 (Ciudad Jardín), y Avenida José Antonio, 96.

TELEFONOS URGENTES



Teléfonos para casos urgentes:  
Bomberos... 23322  
Casa de Socorro... 221363  
Hospital Clínico... 270200  
Hospital de San Juan de Dios... 223350  
Policía Municipal... 221465  
Guardia Civil... 231439  
Policía Armada... 222363  
Compañía Sevillana de Electricidad... 221465

HOJA DEL LUNES (periódico editado por la Asociación de la Prensa), se vende en las bibliotecas de ferrocarriles de las estaciones de Granada, Guadix, Bobadilla, Ronda, Puente Genil y Córdoba.

### DOS NUEVAS AMPLIACIONES DE CAPITAL POR EL BANCO DE GRANADA

Es prácticamente seguro que el Banco de Granada ampliará su capital social en fecha muy próxima, en la proporción de una acción nueva por cada cinco antiguas, al 200 por cien.

El suscriptor podrá optar libremente entre aportar la totalidad del importe en el momento de la suscripción o sólo el 50 por 100, desembolsando el 50 por 100 restante, aproximadamente unos tres meses después, en fecha que se dará a conocer oportunamente.

Antes de finalizar el año tendrá lugar una nueva ampliación de capital, ésta a la par, sin prima, en la proporción de una acción nueva por cada diez que se posean.

# AEG sí puede

alimentar a una familia durante una semana.

## Frigoríficos AEG

### 8 modelos

LAS MEJORES MARCAS A LOS MEJORES PRECIOS.

HEMOS RECIBIDO LOS ULTIMOS MODELOS

NECESITAMOS VENTA URGENTE

PRECIOS FABULOSOS

# sanchez

EL ESTABLECIMIENTO MEJOR SURTIDO DE ANDALUCIA.

ALHONDIGA 27 y MESONES 24

## ..a ganar con

# La Casera



## BALONES

### ¡NIÑOS!

Estupendos balones para fútbol se sortean todos los sábados. Sólo teneis que remitir 5 caperuzas de Gaseosa la Casera. Los resultados de cada Sorteo se publicarán en prensa, los domingos. Enviar cuanto antes las caperuzas en sobre cerrado, con vuestro nombre y dirección, a Alas-Publicidad o a cualquiera de las Emisoras de la capital.



# La Casera

ES UNICA

ADEMAS PODEIS OPTAR A OTROS PREMIOS: MUÑECOS, ENCENDEDORES Y RELOJES. ENVIANDO 10, 15 ó 25 CAPERUZAS, RESPECTIVAMENTE.



## MEJOR CON

## UN LIBRO

Yo... ya comparé  
y... Castellana  
elegí



### CONCURSO DE ANIS CASTELLANA

En el sorteo celebrado el pasado domingo, día 14 de mayo, por RADIO MADRID en el programa "CARRUSEL DEPORTIVO", los números de etiquetas de botellas con derecho a premio para

### 90 RELOJES BUSIAN

CABALLERO O SEÑORA, GARANTIZADOS, han sido

13.102 -- 73.102 Y 93.102 y todos los terminados en dichas cinco cifras.

VALEDEROS HASTA EL PROXIMO SABADO, INCLUSIVE

ANIS CASTELLANA, el anís de España



*Rogad a Dios en caridad por el alma del señor*

# D. Diego Manuel Cabello Lara

**QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, VICTIMA DE ACCIDENTE, A LOS 25 AÑOS DE EDAD, CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES**

**R. I. P.**

Sus apenados padres, don Diego Cabello Rienda y doña Encarnación Lara López; hermanas, María, Carmen, Sara, Encarnación, Antoñita y Angelitas Cabello Lara; hermanos políticos, Francisco Cuadros García, Salvador Montes Díaz, José Quesada Lucas de Viedma, Francisco Fernández Roldán y José García Morillas; abuela paterna, doña Antonia Rienda Fernández; tíos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y comunican a sus amistades que el entierro se verificará esta tarde, a las TRES, desde su domicilio, en La Zubia, calle Garzón, hasta la iglesia parroquial, donde se celebrará el funeral de «còrpore insepulto», por cuya asistencia les quedarán agradecidos.

La Zubia, 22 de mayo de 1972

Funer. Moral · P. Universidad · Telf. 221746



*Rogad a Dios en caridad por el alma del señor*

# D. Diego Manuel Cabello Lara

**QUE FALLECIO EN GRANADA, EN EL DIA DE AYER, VICTIMA DE ACCIDENTE, A LOS 25 AÑOS DE EDAD, CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES**

**R. I. P.**

**LA DIRECCION ALMACENES VAZQUEZ Y COMPAÑEROS,**

AL COMUNICAR tan sensible pérdida, suplican una oración por su alma y participen a sus amistades, que el entierro tendrá lugar esta tarde, a las TRES, desde su domicilio, en LA ZUBIA, calle Garzón, hasta la iglesia parroquial, donde se oficiará la misa de «còrpore insepulto».

La Zubia, 22 de mayo de 1972

Funer. Moral · P. Universidad · Telf. 221746

# Un demente atacó con un martillo la imagen de "La Piedad"

## Un emigrado húngaro penetró en la basílica de San Pedro y deterioró la obra de Miguel Angel

CIUDAD DEL VATICANO, 21.—A martillazos, un loco ha golpeado el brazo izquierdo y dañado el rostro de «La Piedad», de Miguel Angel, en la basílica de San Pedro.

El hecho ocurrió poco antes del mediodía, mientras la basílica estaba colmada de fieles y turistas y en el exterior la multitud asistía al regreso del Papa al Vaticano, después de la misa celebrada por la mañana en el Colegio de San Pedro Apóstol.

Hubo un momento de pánico entre aquellos más próximos a la capilla de «La Piedad». Algunas mujeres se desmayaron porque en el tumulto se esparció la voz de que una bomba había estallado en la basílica.

El responsable del clamoroso gesto fue sustraído a la ira de la muchedumbre, que quería lincharlo, y fue conducido inmediatamente a las oficinas de la tenencia del Cuerpo de Vigilancia del Vaticano.

El hombre que ha cumplido el atentado contra «La Piedad» es un húngaro emigrado en Australia, que dice ser Cristo. Todavía sigue siendo interrogado por el Cuerpo de Vigilancia Pontificia.

Después de haber roto, con un golpe de martillo el brazo izquierdo de la Virgen, ha golpeado también la parte superior izquierda de la cabeza de la Virgen María: el ojo izquierdo y la nariz aparecen ahora ligeramente resquebrajados, y resquebrajado también la parte posterior del velo que cubre la cabeza de la Virgen del lado izquierdo. En las partes dañadas el mármol se ve de un color más azulado.

«Si me matéis, mucho mejor; por-

que así iré directamente al paraíso», dijo, después de declararse «Cristo», el húngaro Lazlo Toh, de 34 años, que rompió, a las 11,30 de la mañana de hoy, con un partillazo, el brazo izquierdo de «La Piedad», de Miguel Angel, situada en la primera capilla de la nave de la derecha de la basílica de San Pedro.

El húngaro, con aspecto de «hippy», melenudo, según la descripción de quienes contemplaron atónitos su atentado, fue detenido por un militar, que lo entregó a los gendarmes que se hallan de servicio en el templo. Mientras la gente amenazaba con lincharlo, hizo un saludo con el puño cerrado, demostrando, según algunos, su fe comunista. (Efe.)

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA

#### NEGOCIADO DE AGUAS Y ALCANTARILLADO

#### ANUNCIO

Hasta el día siete del próximo Junio, a las catorce horas, se admitirán en el Negociado de Aguas y Alcantarillado, proposiciones para optar al Concurso de las obras de Conservación de la Red de Aguas Potables de este Excmo. Ayuntamiento, anunciado en el Boletín Oficial del Estado número 115 de 13 de Mayo y Boletín Oficial de la Provincia número 113 de 18 de Mayo del corriente año.

Los antecedentes necesarios están de manifiesto en dicho Negociado.

Granada, 18 de Mayo de 1972.

EL ALCALDE

PEATON: EL CRUCE DE LAS CALZADAS REALIZALO AL PASO, PERO CON RAPIDEZ.

## VEINTE PERSONAS MUERTAS AL ESTRELLARSE UN AVION CERCA DE ANGOLA

### Otras tres perecieron al descolgarse unos vagones de una «montaña rusa» en Alemania

LOBITO (Angola), 21. — Un avión «S-27» de la compañía angoleña de transporte aéreo (DTA) se ha estrellado en el mar cuando intentaba aterrizar en el aeropuerto de Lobito, informa la Agencia ANI.

Hay, por lo menos, tres supervivientes de las 23 personas que viajaban a bordo (19 pasajeros y cuatro tripulantes).

El accidente se produjo cuando el avión «Friendship», que salió de Luanda con destino a Bendeira, con escala en Lobito, intentó atravesar la espesa niebla y se estrelló en el mar a unos cuatro kilómetros de la costa, cercana al aeropuerto.

Organizados inmediatamente los trabajos de rescate, se sabe que por

lo menos tres personas se encuentran con vida: el copiloto Alcino Mesquita y los pasajeros Victor Alvéz y Luis Teixeira Mantins.

Al parecer, Mesquita sufrió solamente fracturas de poca importancia, mientras los otros dos fueron internados en la sala de reanimación del hospital de Lobito.

Hasta ahora han sido descatados diez cadáveres, informa ANI.—(Efe.)

### TRES PERSONAS MUERTAS EN UNA VERBENA

BAYREUTH (Alemania), 21.—Tres personas resultaron muertas y seis heridas, algunas de ellas de gravedad, al desprenderse hoy unos vagones de una «montaña rusa» en la verbena tradicional de Baureuth.

Según ha informado la Policía, los trabajos de salvamento y evacuación de las víctimas fueron entorpecidos por la enorme cantidad de público que participaba en la «kermesse».

El tren aéreo, por causas no determinadas aún, sufrió un violento choque al descarrilar una de las unidades en el que colisionaron los vagones. Una niña pereció en el acto y una mujer y su marido fallecieron poco después de haber sido hospitalizados.

El accidente se produjo en el pabellón del «Tokaido-Express», que es una atracción frecuente en ferias alemanas desde hace tres años y había funcionado hasta ahora sin fallo alguno. (Efe.)

### INCENDIO EN UN HOTEL DE MONTREAL

MONTREAL, 21.—Una mujer muerta y veintidós personas más heridas resultaron ayer al declararse un incendio en un hotel de esta ciudad.

Unas 600 personas evacuadas del hotel, que quedó destruido, fueron evacuadas por los bomberos que lucharon por espacio de varias horas antes de dominar el siniestro. Parece ser que el siniestro ha sido deliberado. (Efe.)

## HOJA DEL LUNES

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)

SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señorita

# Rosario Curiel Aróstegui

(ALUMNA DEL COLEGIO DE LA PRESENTACION)

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 15 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual; sus afligidos padres, don Salvador Curiel Cabrera y doña Ascensión Aróstegui Sánchez; hermanos, don Salvador, don Luis, don Alfredo, don Juan Carlos, señorita Esperanza, don Jesús y don Julio Curiel Aróstegui; hermanas políticas, doña María del Carmen Chaves Jiménez, doña María Rosa Marín Cueto y doña María Dolores Aznar Pérez; abuela, doña Dolores Cabrera Enciso; tíos, sobrinos y demás familia, COMUNICAN a sus amistades tan sentida pérdida, rogándoles una oración por su alma y asistan a la conducción del cadáver que se verificará hoy, a las ONCE Y MEDIA de la mañana, desde el Sanatorio "Ruiz de Alda", hasta la parroquia de San Agustín, donde acto seguido se oficiará la misa de "còrpore insepulto", por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.

Granada, 22 de mayo de 1972

Funer. La Soledad - S. Jerónimo, 17 - Telf. 222720



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

# DON MANUEL PEREZ ESTEBAN

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 84 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual, R. P. José Ubago; su desconsolada esposa, doña Carmen Abarca Callejón; hijos, don Manuel, don Antonio, don José, doña Angeles, doña María del Carmen, don Miguel y doña María Pérez Abarca; hijos políticos, doña María Martín, doña Manuela Castilla, doña María Luisa López, don José Posadas, don Manuel Martín, doña Josefa Fernández y don Arturo Caba; hermanos, nietos, sobrinos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración y asistan a la conducción del cadáver, que se efectuará hoy, lunes, a la UNA de la tarde, desde su domicilio, en calle Princesa, 8, hasta el cementerio, favores por los que les quedarán muy agradecidos.

Motril, 22 de mayo de 1972

# TOROS TOROS TOROS

## "El Puno", gravemente cogido en Barcelona

MADRID, 21. — Con buen tiempo y lleno, el primero de la "isidrada", se celebró esta tarde en la plaza Monumental la undécima corrida de la feria de San Isidro. Un toro de El Pizarral para el rejoneador Joaquín Moreno Silva, y tres de José Benítez Cubero, ganadería anunciada —los otros fueron desechados en el reconocimiento—, y tres de El Pizarral.

El toro de rejonas fue manejable. De los de Benítez Cubero, que carecieron de fuerza, fueron inciertos los dos primeros. El tercero, protestando ruidosamente por el público por su falta de trapío, se devolvió a los corrales. Le substituyó otro de Salvador Guardiola, bien presentado y bravo. Los tres de El Pizarral tuvieron presencia, buenas defensas, poder y casta. Al último, bravo noble, se le premió con la vuelta al ruedo, protestada por algunos espectadores. Los otros dos fueron aplaudidos en el arrastre.

El rejoneador Moreno Silva escuchó aplausos en rejoncillos y banderillas. Mató de dos rejonas. (Ovación y vuelta al ruedo).

Jaime Ostos en su primero trasteo por la cara y mató de pinchazo, estocada y descabello al segundo intento. (Silencio.)

En el otro estuvo desconfiado y toreó vulgarmente. Dos pinchazos, media estocada y cinco intentos de descabello. El toro se echó y remató el

### DOS OREJAS PARA JULIAN GARCIA Y FRACASO DE JAIME OSTOS Y ANGEL TERUEL EN LA UNDECIMA CORRIDA DE LA FERIA DE SAN ISIDRO

#### ANTONIO PORRAS REALIZO EL SALTO DE LA GARROCHA EN VISTA ALEGRE, DONDE CORTO DOS OREJAS

puntillero. (Un aviso y bronca impotente.)

Angel Teruel fue aplaudido en unos lances a la verónica, faena sobre la derecha en la que hubo redondos muy templados que se aplaudieron. Un pinchazo y media estocada. (Silencio.)

Al otro lo igualó y lo mató de dos pinchazos y estocada. (Protestas.)

Julián García, en su primero, de Salvador Guardiola, el de Benítez Cubero fue protestado y devuelto a los corrales por su escaso trapío, se hizo aplaudir en unos apretados lances y chicuelinas. Faena tremendista, con pases de rodillas, derechazos, molinetes, por alto y desplantes que el público ovacionó. Acabó de una estocada. (Ovación, una oreja, con algunas protestas, vuelta al ruedo devolviendo prendas y salida a los medios.)

Al otro lo recibió con buenos lances que le valieron gran ovación, lo mismo que un quite por chicuelinas. Empezó la faena de muleta con cuatro pases de rodillas, encerrado en tablas, y siguió torseando con derroche de valor sobre una y otra mano. Mató de pinchazo y estocada hasta la bola. (Ovación, una oreja y vuelta al ruedo a hombros de los «capitullistas», que le sacaron así por la puerta grande.)

Los toros de lidia ordinaria pesaron en vivo: 510, 523, 543, 572, 551 y 553 kilos, respectivamente. (Cifra.)

#### COGIDA DE «EL PUNO»

BARCELONA, 21.—Corrida de toros en la plaza Monumental. Menos de media entrada.

Se lidiaron reses de la ganadería de Hoyo de la Gitana, con gran trapío, aunque mansos y peligrosos que llegaron al último tercio sin fuerza.

José Luis Parada mató tres toros por cogida de su compañero de tercio, «El Puno», en el segundo toro de la tarde. A su primero lo lanceó de capa con mucha valentía y escuchó aplausos. Con la muleta, tras una faena variada y artística, mató de una estocada y descabello. (Una oreja.) A su segundo, lo toreó a la verónica con mucho temple, lo trasteó de muleta con pases de castigo con mucho sosiego y dominio. Mató de un pinchazo y una estocada desprendida. (Palmas.)

En el que lidió en sustitución de «El Puno», se limitó a ejecutar una faena de alño y lo despatchó de un pinchazo hondo y desprendido. (Silencio.)

«El Puno» escuchó fuertes aplausos al torear de capa con donaire y valentía. Tras realizar una faena, en la que sobresalió el valor del diestro, agarró una gran estocada que acabó con la vida del toro, pero con la mala fortuna de sufrir en su eje-

cución una cornada en el muslo muy aparatosa, siendo retirado de la plaza en brazos de los peones de su cuadrilla. Se le concedieron las dos orejas, con las que los banderilleros a su servicio dieron la vuelta al ruedo y luego se las llevaron al diestro a la enfermería.

Jesús Galán, estuvo muy lucido con la capa en los dos toros de su lote. Al primero le hizo faena con pases de varias marcas. Mató de media lagartijera. (Una oreja y vuelta.) A su segundo, faena valiente y artística, con ambas manos, de grandes recursos, muy torera y valiente. Mató de una estocada y descabello al primer intento. (Una oreja, petición de otra y salida a hombros.) (Cifra.)

#### PARTE FACULTATIVO

BARCELONA, 21.—Durante la lidia de su primer toro, segundo de la corrida, celebrada esta tarde en la plaza Monumental, sufrió una cogida el

### Gran novillada en Santisteban del Puerto (Jaén)

#### SE CORTARON ONCE OREJAS Y DOS RABOS

SANTISTEBAN DEL PUERTO (Jaén), 21.—Novillada picada. Buena entrada. Reses de José Ortega, de Sevilla, que dieron buen juego.

Miguel Cincovillas, una oreja en el primero y dos orejas en el cuarto.

Juanito Arias, dos orejas en el segundo y dos orejas y rabo en el quinto.

Diego Garvia, dos orejas y rabo en el tercero y dos orejas en el último. (Cifra.)

diestro colombiano Jaime González Sandoval "El Puno".

El parte facultativo dice: "Afecto de una herida de asta de toro con orificio de entrada en tercio medio y cara posterior del muslo izquierdo, de dirección hacia abajo, de unos veinte centímetros de profundidad y que produce importantes desgarras en los músculos de esta región. Pronóstico grave. Firmado, doctor Olivé Millet." (Cifra.)

#### EN VISTA ALEGRE

MADRID, 21.—Toros en Vista Alegre. Media entrada. Reses de Eusebia Galache de Cobaleda, bien presentadas pero de escasa fuerza. Resultaron bravas y nobles y sólo deslució la última, con cierto peligro. Mano a mano de Curro Vázquez y Antonio Porras.

Curro Vázquez, verónicas medianas al primero. Dos buenas tandas de derechazos y una regular de naturales. Media y descabello. (Saludos.) Al tercero lo recibió con tres magníficas verónicas. Con la muleta cuajó una faena plena de mando y temple. Pinchazo y estocada. (Una oreja.) En el quinto portó mucho con un toro quedado y soso. Estocada y descabello. (Ovación.)

Antonio Porras, regular con el capote en los tres suyos. Hizo muy bien la suerte de la garrocha en el cuarto y sexto. Faena muy valiente al segundo, con temerarios desplantes. Estocada y descabello. (Una oreja.) En el cuarto, superó con valor las condiciones del toro, flojo y de media arrancada. Estocada y descabello. (Petición de oreja y dos vueltas al ruedo.) En el último sufrió dos espectaculares volteretas. Volvió con mucho valor y toreó bien con la derecha. Dos estocadas. (Una oreja.)

El sobresaliente Martín Recio banderilleó mal al cuarto. (Cifra.)

#### EN CONSUEGRA

CONSUEGRA (Toledo), 21.—Corrida de rejonas. Novillos de Ceferino Caminero Zapatero, bravos.

Curro Bedoya, dos orejas y rabo. Pedro del Río, dos orejas.

El novillo de Manuel Bedoya forzó la salida y llegó hasta el desolladero donde pudo ser apuntillado.

El último, lidiado al alimón entre Curro Bedoya y Pedro del Río, fue descordado por un rejón sin terminar la lidia completa. (Cifra.)

## PLAZA DE TOROS DE GRANADA

UNA EXTRAORDINARIA NOVILLADA Y CINCO GRANDES CORRIDAS DE TOROS EN LA FERIA DEL CORPUS 1972

DOMINGO, 28 MAYO

GRANDIOSA NOVILLADA CON PICADORES

6 BRAVOS NOVILLOS-TOROS, 6, de DON PIO TABERNERO DE VILVIS, para

J. L. Rodríguez ♦ Niño de la Capea ♦ Alfonso Romero AL FINAL, EL SENSACIONAL ESPECTACULO, ANTE EL PUBLICO, DEL

DESENCAJONAMIENTO de los 18 TOROS DE LAS TRES PRIMERAS CORRIDAS DE FERIA, de D. LISARDO SANCHEZ, D. MANUEL CAMACHO y D. JOSE BENITEZ CUBERO

JUEVES, 1 JUNIO	CORPUS CHRISTI	VIERNES, 2	6 TOROS DE D. MANUEL CAMACHO
Toros de D. Lisardo Sánchez		JOSE FUENTES	JOSE LUIS PARADA
MIGUELIN		JULIAN GARCIA	
SANTIAGO LOPEZ			
GALLOS			

SABADO, 3	6 TOROS DE D. JOSE BENITEZ CUBERO	DOMINGO, 4	6 TOROS DE D. JOAQUIN BUENDIA (Santacoloma)
PALOMO LINARES		DIEGO PUERTA	
CURO RIVERA		PACO CAMINO	
JOSE M. MANZANARES		ANTONIO ROJAS	

DOMINGO, 11.	CORRIDA DEL BELLO ARTE DEL REJONEO	
6 TOROS DE D. CLEMENTE TASSARA		
DON ANGEL PERALTA	★	DON RAFAEL PERALTA
DON ALVARO DOMEQ	★	DON JOSE S. LUPÍ

A partir del jueves, día 25, se iniciará la venta de localidades para la gran novillada de feria, y el canje de tarjetas de abono por las localidades respectivas.

El próximo lunes, día 29, se pondrán a la venta las localidades para las corridas de toros de los días 1 al 4 de junio.

#### PRECIOS DE LOCALIDADES

	Novillada	Por corrida	Novillada	Por corrida
<b>SOMBRA</b>				
Tendidos 3-4-5-6-7 y 8				
Palcos con 5 entradas	1.000	2.500		
Delanteras de chiqueros	325	850		
Barreras	325	850		
Contrabarreras	275	700		
Balconcillo de Vomitorio	200	475		
Balconcillo P. arrastre...	200	475		
Dit. Tnd. Meseta Chros.	200	475		
Tendido 1.ª fila	200	500		
" 2.ª a 6.ª fila	175	400		
" 7.ª en adelante	150	375		
Delanteras de Gradass...	175	500		
Gradass...	125	300		
Delant. de Andanadas...	75	300		
Andanadas	50	225		
Entrada de Palco	50	225		
<b>SOL Y SOMBRA</b>				
Tendido 9				
Barreras	250	525		
Contrabarreras	200	425		
Tendido 1.ª fila	175	350		
" 2.ª a 6.ª fila	150	325		
" 7.ª en adelante	125	300		
Delanteras de Gradass...	150	350		
Gradass...	100	250		
Delant. de Andanadas...	60	250		
Andanadas	40	200		
<b>S O L</b>				
Tendidos 1-2-10-11 y 12				
Barreras	200	375		
Contrabarreras	175	350		
Tendido 1.ª fila	150	275		
" 2.ª a 6.ª fila	125	225		
" 7.ª en adelante	100	200		
Delanteras de Gradass...	125	275		
Gradass	75	175		
Delant. de Andanadas...	40	150		
Andanadas	25	125		

## El ganado puso emoción en la novillada de Atarfe

### EL REJONEADOR LANDETE, TOBALO VARGAS Y «EL ZOILLO» SUFRIERON APARTOSAS VOLTERETAS

La novillada de ayer celebrada en el coso portátil de Atarfe tuvo un denominador común que prevaleció sobre los que podían imperar en razón de trofeos y de mala lidia, la emoción por la presencia de una novillada, sin exageraciones pero presentada conforme a la ley. Se produjeron volteretas que llevaron el grito de pánico a los graderíos y que milagrosamente no tuvieron consecuencias de gravedad. La fiesta tuvo atractivo pues y aunque el público no salió satisfecho tampoco defraudado.

El coso a la hora del comienzo estuvo cubierto parcialmente en su mitad con un buen número de extranjeros en las localidades bajas.

#### LOS NOVILLOS PUSIERON A PRUEBA A LOS ACTUANTES

Se lidiaron novillos de "La Guadamilla", de Madrid, que sin exageraciones, como decimos anteriormente, tuvieron casta, unas veces buena y las más mala, que pusieron a prueba las dotes de los actuantes. Vaya por delante que no decimos "espadas", porque el noventa y nueve coma nueve de los que andaron por el ruedo, estuvieron a la deriva. La primera res de la tarde destacó por su bondad, siguiéndole no ya en mérito, sino en no dificultad, la cuarta. El lote de "El Zoillo" tuvo peligro y el astado de rejonas tampoco fue fácil aunque en ello colaboró también el caballero de turno. Bien presentada de cuerna y kilos es lo que se debe lidiar como base, máxime a partir de esta temporada en que pugnamos porque el elemento base salga siempre por los chiqueros. A ello nuestro aplauso.

#### EL REJONEADOR ESTUVO A MERCED

El rejoneador Bernardino Landete tuvo una actuación que no hay que catalogarla precisamente entre las bri-

llantes. Voluntarioso simplemente, no supo llevar la lidia de su enemigo en ningún momento. «Colocó» en el transcurso de su actuación tres rejonas de castigo, dos pares de banderillas y uno de muerte, caído, todo ello tras sufrir siete u ocho achuchones y un aparato derribado del que salió dañado el rejoneador. Acabó con la res el sobresaliente de un pinchazo alevoso en los bajos.

#### TOBALO VARGAS TUVO SUERTE

Tobalo Vargas tuvo suerte en el sorteo, ya que le correspondió el mejor novillo de la tarde y un segundo que se dejó pegar pases pese a su mansedumbre.

En el que abrió plaza le instrumentó cuatro verónicas y una rebolera voluntariosas. Con la muleta, tras tres pases de rodillas en tierra toreó sobre la derecha consiguiendo en alguna ocasión derechazos de buena ejecución. Estocada casi entera caída y tres descabellos.

En el cuarto lanceó para fijar. La res tras un puyazo fuerte quedó justa de fuerza y Vargas volvió a dar derechazos en varias tandas más o menos lucidos. Cuando intentó el natural no acompañó a su enemigo en la embestida y la serie quedó deslabazada. Un pinchazo sin soltar y estocada.

#### «ZOILLO SANTAFE» SE ENTREGO

Esa puede ser la frase más exacta que compendie la actuación de «El Zoillo». El muchacho se entregó, puso toda su voluntad y a veces puso de relieve un valor temerario cara al gran público. En descargo de su poco quehacer hemos de decir que tuvo un lote difícil de verdad. Dos novillos mansos, con cara, que le cogieron en más de una ocasión peligrosísimamente, terminando la tarde con un hematoma y con diversas hematomas. Tendría ilusión

el muchacho en la tarde de ayer, a los límites de la capital, muy cerca de su pueblo natal y tras varios años de ausencia en Granada, pero la suerte le volvió la espalda aunque, también justo es decirlo, sus cualidades no le valieron para resolver los problemas planteados en el ruedo.

Al segundo de la tarde, al igual que el último, lo lanceó para fijar. Con la muleta, en aquél, intentó el lucimiento sobre la mano derecha sin lograr alcanzarlo en momento alguno, terminando por alifari. En el quinto, novillo de serias defensas, estuvo en la línea temeraria que tan amplia repercusión tiene en la masa. Hay que destacar en éste unos pases por bajo con que inició su trasteo mulateril realmente buenos y su entrega y acierto en los dos con la espada, a los que mató en todo lo alto.

#### LOS APENDICES, CAPITULO APARTE

Hemos dejado para el final el capítulo de los trofeos ¿cortados? Realmente no podemos adivinar y en ello se impone un sentido más exacto. Vargas, en el primero, paseó una oreja que nadie pidió y en el cuarto, los dos y el rabo, que creemos fueron concedidas por la presidencia. El rejoneador Tobalo Vargas inició el paseillo con las orejas y el rabo que en principio denegó la autoridad. «El Zoillo» llevó los máximos trofeos en sus dos enemigos. En fin, no es este el momento de lo acaecido en el ruedo. Hay que ayudar, promocionar novilladas y pueblos pero tampoco debe ser de esta manera. Si se conceden y apéndice que se vean claramente y apéndice que el público en el primer momento de ellos sea real, que es lo establecido en la ley. Ahora todos al cobro, no. Se quitan categoría entre ellos mismos, y nos referimos a los toreros.

C. AMATE



Declaraciones del presidente del club, Cándido Gómez Álvarez

# El Granada desea coger la Copa por las asas

La temporada liguera 1971-72 ha finalizado. Y ha finalizado con una gran clasificación conseguida por el Granada —el sexto puesto— que jamás en toda su historia había conseguido. Y no ha sido sólo esto, sino también otra gran cantidad de récords importantes de lo que dimos cuenta en nuestro número anterior. Nadie mejor para opinar sobre el campeonato nacional de Liga que el presidente del club, don Cándido Gómez Álvarez, hombre ponderado en sus manifestaciones, que nunca ha echado las campanas al vuelo por muy bien que las cosas hayan marchado, y que tampoco en los momentos malos —que los tuvimos importantes— el señor Gómez Álvarez se mostró con la misma flexibilidad de carácter y sin rasgarse las vestiduras. Como fue «cocinero antes que fraile», conoce el fútbol de cortinas hacia adentro muy bien, y nada o casi nada le sorprende, aunque siempre procura en todas sus actuaciones eso mismo, que nada le sorprenda. Pero como todo humano vinculado a la presidencia de un club de fútbol, está expuesto a los resultados deportivos. Estos son los que mandan y, aunque sea triste reconocerlo, son los que hacen, cara a los aficionados, bueno o malo al presidente.

Nos ha recibido en su nuevo domicilio, y en su confortable despacho hemos ido desgranando uno a uno los granos de este campeonato liguero. Ha habido —creemos modesta-

- ◆ Esta ha sido la mejor temporada de Joseito con nosotros y no se queda aquí porque lo decidió él mismo en un momento inoportuno
- ◆ El nuevo entrenador saldrá de una terna y ya está muy perfilado, pero aún es prematuro revelar su nombre porque las negociaciones no están cristalizadas del todo
- ◆ Sólo habrá un fichaje grande, de «campanillas», ya que hay jugadores suficientes para los puestos del equipo
- ◆ El presidente quiere corregir al Granada un defecto: que sea más fuerte fuera de casa, que juegue para ganar y no salga a preocuparse únicamente de mantener el empate

este es el motivo principal por el que voy cambiando paulatinamente el cuadro de jugadores, hasta que dé con un armazón de equipo capaz de jugar fuera casi como lo hace dentro. Después los partidos podrán ganarse o perderse, aunque yo estoy casi seguro que abundará más lo primero. Fuera hay que jugar el fútbol-fuerza y no el fútbol-salón, que eso sólo debe quedar para los entrenamientos.

temía al Barcelona, al Madrid, al Sevilla, al Bilbao, etc., para mí eran encuentros a jugar y, por tanto, posibilidades de puntuar. Por ello no me dejo llevar de cosas ficticias, sino firmes. Como eso de los entrenadores cuando le dicen a uno que con dieciocho jugadores tienen bastante. En este sentido, yo pensé que serían necesarios 24 o 25, y mire, creo que se han utilizado 22. Porque esa frase de los entrenadores a los presidentes

siempre donde el club ha querido, sin mirar categorías y esta virtud hay que apreciarla. También Barrios puede ser «Pichichi» si le cambian los «malos aires» que ha tenido esta temporada en forma de mala suerte en el remate.

—Antes dijo que usted era el responsable sobre el fichaje de Aguirre Suárez y le preguntamos: ¿Lo es también de Echecopar?

—Prácticamente lo soy de todo, co-

nero o bien para que otro club se interponga en nuestras conversaciones.

—¿No «balló» un poquito Marcel Domingo con el Granada para después marcharse al Málaga?

—No, de ninguna manera, porque conozco a Marcel y sé que no es capaz de hacerlo. El se había comprometido con el Málaga, le había dado su palabra de honor y nosotros, precisamente porque se trataba del Málaga, no quisimos forzar la gestión. A Marcel Domingo le gustaba más venirse al Granada, el Granada le pagaba más que nuestros vecinos, pero la palabra de un hombre sólo tiene un camino y yo así lo comprendí.

—El Sevilla ha bajado a Segunda y queda con ello un puesto directivo vacante en la Federación Española. Usted ya se perfiló y lo que en un principio parecían votarle después le «botaron», ¿se presentará ahora?

—Aunque ahora tenga una votación favorable, lo más seguro es que no me presente, porque sé y me conozco que de salir elegido, yo no voy a una mesa de una Federación nacional a solo hacer «número». Creo que no debe ser así y como el cargo requiere tiempo y viajes continuos a Madrid, no me presentaré. Estas cosas hay que tomarlas con la seriedad que requieren. Allí no se puede defender sólo a Pedro, a Juan o a Paco; hay que defender al fútbol español, a todos por igual y aunque este año se valore mi personalidad, lo más seguro es que no me presente. Para mí lo único importante es el Granada y quiero servirlo con todas mis fuerzas.

—La afición granadina, ¿le merece respeto?

—Todas las aficiones merecen el máximo respeto y para mí, la granadina lo merece al máximo.

—Ahora es la época de fichajes y ya su club ha comenzado a efectuarlos en forma de jugadores jóvenes, pero de otras «canteras», ¿No cree en la «cantera» granadina?

—A mí la «cantera» granadina me parece buena, extraordinaria, que da buenos jugadores hasta juveniles, pero yo, mientras no se me demuestre lo contrario, tendré que salir a buscarlos fuera, salvo casos excepcionales de ahora como son Manolín y Garre.

—¿Tiene que ver para creer?

—Por lo menos en un noventa por ciento, sí, porque ¡hay tanta gente que quiere vivir del fútbol sin saber nada de él! El jugador no se improvisa, tiene que nacer y hacer; que sepa sacrificarse desde el colegio porque la vida de un futbolista —que se precie de serlo— es como la de un monje, aunque sin convento. Tiene que privarse de muchísimas cosas y ha de estar, al menos diez años, sacrificándose y yo que estimo y creo que uno de mis mejores servicios al club es dotarle de «material» humano para que consiga buenos resultados deportivos, no tengo más remedio por ahora que salir fuera a buscar jugadores, le duela a quien le duela. El Granada apoya y apoyará a la «cantera» y a todo lo que sea de Granada, pero no puede dedicarse, porque no es su misión, a crear jugadores.

## COPA DEL GENERALISIMO

—¿Qué hará el Granada en la Copa del Generalísimo?

—Hará hasta donde le dejen y esto es difícil de vaticinar, pero yo creo que el broche de oro ya se ha puesto.

—¿Hasta dónde debe llegar, según su opinión?

—No me gusta opinar antes de tiempo; ahora bien, el Granada desea coger la copa por las asas.

—Y para finalizar, ¿en qué torneos verán participar al Granada?

—Por ahora sólo está en firme la participación en el «Ciudad de La Línea». A Mallorca ya no se irá por cuanto que nuestra participación estaba condicionada a que no jugase el equipo organizador si descendía a Tercera. Como ha conseguido permanecer en la División intermedia, el Granada ya no acudirá.

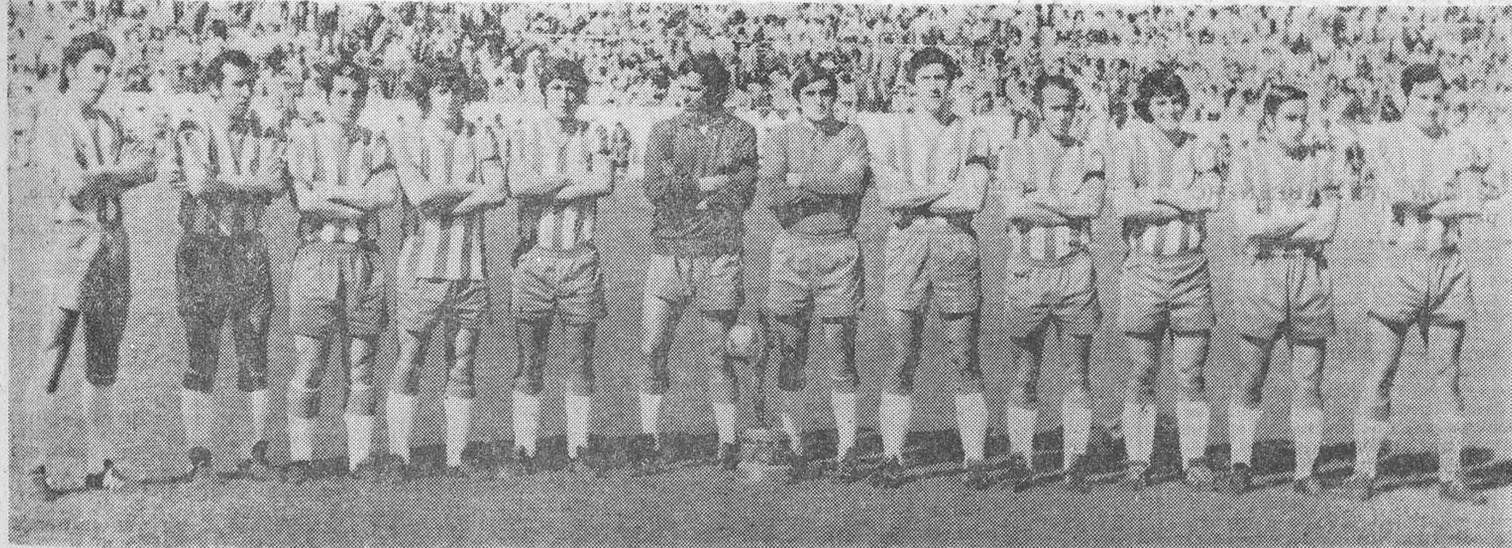
—Al «Costa del Sol», ¿se va o no, presidente?

—Estamos pendientes de que se nos confirme por parte del club malagueño. Yo creo que acudiremos, pues aunque el Mayer Munich ha aceptado, parece que los otros dos participantes no tienen muy segura su asistencia. Dentro de breves días lo sabremos con exactitud.

—¿Habrá refuerzos importantes para la plantilla?

—El Granada sólo hará un fichaje grande, de «campanillas», y nada más porque estamos que tenemos jugadores suficientes para todos los puestos. La conversación, larga conversación, había tocado a su fin. El señor Gómez Álvarez nos atendió amablemente hasta el último segundo, preguntándonos si deseábamos algo más, y como el temario estaba agotado, pusimos punto final.

José ALVAREZ



He aquí el equipo del Granada, alineado en Los Cármenes la tarde que se enfrentó a una selección andaluza, en partido de homenaje al club granadino por haber sido proclamado campeón de Andalucía

mente— preguntas importantes que los aficionados desean saber su contestación, pero decimos de antemano que el presidente se ha «clareado» muy poco en ese sentido. Después de guardadas las cuartillas, la charla ha continuado mucho más abiertamente, en donde han salido a colación casos y cosas, nombres y nombres, pero esto, por ahora, pasará a ser secreto del sumario, aunque sujeto a que de un día a otro, y conforme los acontecimientos se vayan produciendo, vayan saliendo a la luz, si en todos ellos, claro está, la buena impresión e ilusión que en estos momentos anima al presidente se convierte en realidad.

### «UNA BUENA CAMPAÑA»

—Desde el sillón presidencial, ¿cómo ha sido la campaña liguera?

—Sólo diré que el presidente está satisfecho de la campaña deportiva que ha realizado el equipo. Todo han sido satisfacciones, a excepción de los partidos jugados fuera; al menos, los que yo tuve la desgracia de presenciar.

—Sinceramente, ¿esperaba que el equipo consiguiese el sexto puesto?

—Yo esperaba que la Liga se finalizara por el Granada con puntuación positiva, porque después de estos años de trabajo y visto que la supremacía en el fútbol español sólo está limitada a tres equipos, ¿por qué el Granada no podía aspirar al cuarto puesto?, pensábamos de antemano. Esto no quiere decir, ni mucho menos, que al no haberlo conseguido, la campaña ha sido mala.

—¿Qué le ha faltado al Granada para redondear una mejor campaña?

—No le ha faltado nada y sí. Tiene un defecto el equipo, y es el que quiero corregir. Tiene que ser más fuerte fuera de casa, que juegue para ganar y no salga a preocuparse tan sólo de mantener el empate. Esa mentalidad tiene que llegar al equipo y a sus hombres y entonces tendremos un gran equipo. Quiero jugadores valientes lejos de su público, y

—Muchas y buenas satisfacciones le ha debido proporcionar el equipo. ¿Cuáles de ellas destacaría?

—Sobre todas, que el Granada haya aportado a las selecciones nacionales a jugadores de la clase de De la Cruz (internacional «A»); a Lasa y a Jaén para otras formaciones; que Porta haya sido el máximo goleador de la Primera División; que Izco haya conseguido un puesto en el equipo cuando todo el mundo creía que no lo lograría. ¿Recuerda usted esa frase de que salía a «tres goles por partido»? Poder renovarle a Vicente; renovarle a Jaén, etc.; han sido muchas y no todas los resultados en el marcador, satisfacciones que para un presidente y una junta directiva también cuentan.

—¿Aguirre Suárez ha sido también una satisfacción?

—También lo ha sido, por cuanto que el fichaje de Aguirre Suárez era de mi plena responsabilidad.

—Hablemos de disgustos, señor Gómez Álvarez. ¿Hubo muchos?

—Los disgustos son siempre continuos en el fútbol, aunque quizá parezca que yo tengo mentalidad de líder, porque no llevo a concebir que jugando fuera no se venda cara la derrota. En suma: las satisfacciones han compensado a los disgustos.

### LA PERMANENCIA

—Se ha terminado con dos positivos y en el sexto puesto; sin embargo, hubo momentos en que el equipo, por las visitas que debían acudir a Los Cármenes, los cálculos no eran muy optimistas. ¿Por qué ese cambio tan radical?

—Yo no miro a los equipos al principio de temporada cuando sale el calendario. Eso sí, hago mis cuentas y así lo hice en agosto. Dije que treinta puntos el equipo no descendería. Ahora bien; yo no sabía dónde iban a conseguirse esos puntos, porque de lo contrario, nunca acertaría. Yo, las cuentas las hago después con los puntos conseguidos y los que resten por conseguir. Quiero decir, que cuando todo el mundo le

de que sólo necesitan 18, sin embargo después, cuando los necesitan, saben dónde se encuentran y yo estimo que el entrenador debe ser responsable de los hombres que recibe del club y no de los que el entrenador pretende.

### ENTRENADOR

La palabra entrenador había llegado sola a la conversación, y entonces se imponía la pregunta:

—¿Quiere enjuiciar la campaña de Joseito?

—Ha sido la mejor temporada que Joseito ha hecho con el Granada, mucho mejor que la del ascenso; ha entrenado, se ha preocupado y ha dado oportunidades a la gente joven, pero... no puede forzarse a un hombre para que siga.

—¿Y por qué no sigue Joseito?

—No sigue porque él no ha querido seguir, lo que no quiere decir que no vuelva otro día, porque las puertas las tiene abiertas. Yo pienso que cuando me dijo que no seguiría lo tendría muy bien pensado. Si no era así, yo no puedo estar dentro de otro cerebro humano. Joseito me conoce a mí perfectamente y sabe que a mí no se me puede forzar y diré que cuando me lo dijo no era el momento más oportuno para hacerlo. Y yo puedo decirlo oficialmente; Joseito no se queda este año en el Granada porque lo decidió él y hay acuerdo en ese mismo sentido por parte de la junta directiva.

Antes hemos hablado del trofeo conseguido por Porta, y ahora lo estamos haciendo de Joseito, y yo quiero aprovechar esta ocasión para preguntarle al presidente:

—¿Usted sí confiaba en Porta?

—Yo siempre confié en Porta. Porta era conocido en el fútbol, aunque no en el llamado «fútbol grande», y ha sido máximo goleador con una diferencia sustancial sobre el segundo. Yo no quiero herir susceptibilidades, pero creo firmemente que Porta seguirá metiendo goles siempre y cuando lo alineen en «su» puesto. A Porta le gusta jugar y lo ha hecho

mo presidente de la entidad, y sobre Echecopar espero me dé las mismas satisfacciones que Aguirre Suárez.

—¿Cómo se ha desarrollado la temporada en el aspecto económico?

—También en ese sentido el presupuesto para esta temporada que ahora finaliza ha sido récord en la historia del club. Se han hecho dos fichajes que no estaban presupuestados —ambos al contado— y esta próxima temporada el presupuesto será más suave.

—Se dice en otras provincias andaluzas que usted ha puesto el fútbol andaluz caro. ¿Está conforme con ello?

—Más bien diría yo que el Granada le ha dado categoría al fútbol andaluz. Le hemos dado seriedad al club y si hemos puesto el fútbol «caro» en cuanto a fichaje de jugadores, es para tener un equipo en consonancia a la categoría de la propia ciudad en que vivimos.

### ¿NUEVO ENTRENADOR?

—¿Hay ya nuevo entrenador para la próxima temporada?

—De momento, no. Tengo una terna, y uno de ellos es el que tiene más posibilidades de que venga, pero por ahora no puedo facilitarles nombres porque entonces, como las gestiones no están cristalizadas, puede venirse abajo o pueden aprovecharse estas «coyunturas» para pedir más di-

**PARA EMBOTELLADOS Y VINOS FINOS**

**«Almacenes Puerta Real»**

Teléfono 227987 - GRANADA

JOSE LUIS CODINA ANALIZA LOS PILARES DEL GRANADA

# SEIS HOMBRES DE CLUB

## D. Cándido Gómez, presidente de la eficacia

Y del Granada Club de Fútbol desde hace ya cinco temporadas. En este espacio de tiempo se ha labrado a pulso el título de este pequeño comentario. Las realizaciones del señor Gómez Álvarez están bien recientes porque el club rojiblanco, de su mano, ha conquistado unas metas que por aquel entonces, cuando accedió a la presidencia, parecían novelas quiméricas de Julio Verne.

La primera fue sonada porque el devolver al equipo a Primera División, que así refrendó la temporada inicial al frente de la nave rojiblanca, acometió la construcción de una nueva tribuna cubierta, acorde con la categoría que en todo momento ha intentado e intenta dotar al club. Uno recuerda todavía los comentarios de los escépticos, vaticinando un fracaso rotundo a la nueva y costosa instalación. Pero la tribuna se hizo y ahí está, amortizándose en todos sus plazos con la regularidad que preside la marcha del Granada.

Después vino la estabilización en Primera División. Que el Granada no fuera un equipo «escensor». Clementar la categoría y en ello se han ido estos años, con clasificaciones progresivas que han culminado en este sexto puesto que nos llena de gozo, con todos los «records» que conocemos de sobra y exponíamos en nuestro número del lunes pasado.

Y en medio, efemérides gratísima. Los Cármenes ha sido escenario de un partido internacional de la selección «A» y además de torneo europeo. El Granada ha enriquecido su nómina de internacionales, forjándose en sus filas hasta cuatro, dos de ellos prácticamente desconocidos cuando se ficharon. Nos referimos a De la Cruz y Lasa, porque Jaén y Barrios ya habían sido convocados por Kubala en alguna ocasión y aquí sumaron más «gorras».

Todo esto, por el camino de la seriedad y la rectitud. Con los errores lógicos de todo humano, pero siempre abundando los aciertos, imponiéndose los triunfos. De auténtico acierto se puede entender que el Granada, por ejemplo, disponga de un local social a la altura de los me-



jores de España, propiedad de la entidad.

No puede extrañarnos, en suma, que el Granada sea hoy en día un club señor y todos los jugadores deseen militar en su plantilla. El autor del milagro, el responsable directo de esta era gozosa que atraviesa el fútbol granadino, no es otro que Cándido Gómez Álvarez. De ahí que no dudemos en señalarle como el presidente de la eficacia.

## Joseito, triunfador y no se queda

Ha sido la tercera temporada en que Joseito dirigió la plantilla rojiblanca. La primera fue precisamente al hacerse cargo del club la directiva de don Cándido Gómez Álvarez. Había contratado al preparador zamorano, la anterior, presidida por don José Ballón Verdejo, y fue un año cargado de triunfos, al final del cual se consiguió volver a la ca-

titular. Desde entonces Joseito anunció que no continuaría en el Granada. Y fue, justamente por aquellas calendas, cuando el equipo inició un formidable «sprint» cuajado de triunfos frente a calificados enemigos, consiguiendo terminar la Liga con dos positivos.

Las dotes de Joseito como buen entrenador creemos que han quedado sobradamente demostradas, aunque sea un preparador discutido y también tenga acérrimos detractores. Pero el balance global le es netamente favorable y su cotización en el fútbol español ha subido a un privilegiado lugar, sin que en esto tenga nada que ver su compadrazgo con Luis Guijarro, puesto que Joseito lo ha obtenido por méritos propios. Tuvo un momento difícil, cuando las derrotas consecutivas en El Arcángel y La Rosaleda. Incluso en Madrid se publicó que iba a ser «botado» sin que todavía se haya podido esclarecer de dónde salió la errónea información porque la verdad es que siempre el presidente le respaldó en su trabajo. Después, todo se superó felizmente y aquí tenemos a este triunfador que no se queda, pero deja la semilla de una labor decididamente fructífera.



tegoría perdida, esta Primera División que disfrutamos. Entonces se hizo famosa la «escalera» de Joseito, que se subió peldaño a peldaño, con seguridad plena, como lo prueba que el equipo fuese campeón. Triunfó Joseito en toda la línea y, sin embargo, no se quedó como entrenador del Granada. O sea, que la historia se repite.

Ahora termina la segunda campaña consecutiva. En la anterior se cumplieron los objetivos previstos, con un décimo puesto final en la tabla, inmediatamente detrás del Málaga, que bastaba para consolidar al equipo como conjunto de Primera División. En ésta, ya se sabe, la mejor clasificación en la historia del Granada, con esa sexta plaza, ahora inmediatamente delante del Málaga, que se aupó al séptimo con su inesperada victoria en el «Nou Camp».

La historia de la no renovación de Joseito arranca antes de jugarse los partidos contra Barcelona y Madrid en Los Cármenes. El entrenador, sin duda, aguardaba que se le renovara contrato, pero el presidente le dijo que aún era pronto para ello y no había decidido nada sobre el par-

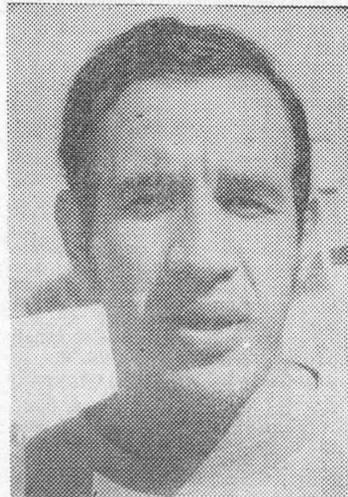
## Para Fernández, el XIV Trofeo HOJA del LUNES

Para Pedro Fernández Cantero ha sido la decimocuarta edición de nuestro Trofeo, el más veterano de los instituidos por los medios granadinos de difusión. Fernández se ha proclamado vencedor y creemos que nadie puede poner en tela de juicio los méritos del formidable medio de cierre uruguayo, que ha rendido una temporada cuajada de magníficas actuaciones individuales. No olvidemos que el «Trofeo HOJA DEL LUNES» premia la regularidad, no el partido de relumbrón para luego estar varias jornadas en el ostracismo. Hay que acumular puntos todas las jornadas del campeonato para tener ciertas posibilidades.

La marcha de Fernández es digna de que la repasemos detenidamente. Fraguó su éxito en la primera docena de partidos, cuando salía a «3» en cada confrontación. Ello le permitió establecer una ventaja sustancial, que ahora, a la postre, se ha visto que ha sido la que le permitió alzarse con el Trofeo. Ha jugado treinta partidos y solo faltó a cuatro citas porque fue expulsado en el «Bernabéu», después de ser agredido. Una injusticia arbitral que privó al Granada de sus servicios valiosos durante un mes y también hizo peligrar su primer puesto. Ahí fue cuando de verdad le valió la ventaja obtenida.

A raíz del famoso partido contra el Valencia, en Los Cármenes, Fernández fue apercibido por el directiva. En carta firmada por el entonces secretario, don José Ríos Jiménez, que después presentaría la dimisión, la junta le felicitaba «por su gran amor y entrega en defensa de nuestros colores», pero al mismo tiempo «hemos de advertirle y sólo a título de recomendación— que en todo momento sea su comportamiento en el campo el exponente de su calidad de jugador». En una palabra, que supiera controlar sus nervios ante el contrario y las decisiones arbitrales, aunque sus decisiones pudieran padecer erróneas. Pues bien, unos cuantos días después venía la expulsión en el campo del Madrid.

Cumplido el castigo, Fernández, ya con menos ventaja en la tabla, volvió a demostrar que era el indiscutible pilar de las líneas zagueras. Comenzó entonces la «escalada» de De la Cruz, acercándosele peligrosamente. Ha sido una bonita pugna, de poder a poder, en las últimas jornadas, pues la diferencia llegó a ser de dos puntos. Claro que De la Cruz no había fallado una sola tarde ligera en las alineaciones rojiblancas. El leonés quería revalidar su trofeo, que ya alcanzó la temporada pasada.



Ni que decir tiene que ha sido la campaña más completa de Fernández desde que está enrolado en la plantilla granadina. Un año felicísimo en todos los conceptos al que pone broche de oro la consecución de este XIV Trofeo HOJA DEL LUNES, como reconocimiento a su excepcional labor.

¡DESDE HOY!! EL PRESTIGIO DE SORIANO  
AL SERVICIO DE SUS OJOS, EN  
OPTICA GRAN CAPITAN  
TELEFONO 27-17-40 (FRENTE AL AMBULATORIO)

PONEDORAS

# SHAYER

SOLICITE INFORMACION A:

avigrana/sa

JILGUEROS, 2 Y 4. TLF. 235004 GRANADA



# SHAYER

Los beneficios se acumulan.  
Huevos grandes, blancos, de máxima calidad.

El ave en la que puede confiar para gran producción.

SOLICITE INFORMACION A:

avigrana/sa

JILGUEROS, 2 Y 4 TLF. 235004 GRANADA

## La sensación fue Aguirre Suárez

Hacia falta esa «bomba», ese fichaje «bomba» que tanto reclaman los aficionados, para caldear el ambiente y el deporte que es el fútbol, incorporar la parte de espectáculo que indudablemente entraña. De la mano de esta necesidad, a la que había que unir la incertidumbre del posible rendimiento de Barrenechea, hombre veterano y con limitaciones técnicas, que luego ha respondido de forma admirable, se fraguó el fichaje de Aguirre Suárez, un jugador con auténtica categoría internacional, quizá la contratación más costosa que ha realizado el Granada y sólo comparable al traspaso de Jaén.

Se dividieron las opiniones. Que si el Granada no puede pagar jugadores de esa cotización económica, que si puede obrar perniciosamente en el



resto de la plantilla. Pero la operación se hizo, después de algunos meses de «suspense». Más de cuatro millones de traspaso y más de un millón por temporada para el jugador. Ya estaba aquí el «tucumano de mucha fama», como decían los despachos de las agencias informativas. La directiva dice que su fichaje ha sido rentable en todos los sentidos. Y señalan datos significativos para la tesorería. Desde que llegó Aguirre a Granada se inscribieron mil socios más, lo cual supuso dos millones largos de pesetas. En su partido de presentación, ante el Español, se alcanzó una taquilla muy superior a los cálculos previstos. Y aquí está, rindiendo para el equipo y dándole categoría al club. Porque el historial de Ramón Alberto Aguirre Suárez es impresionante. Estaba en una división inferior de Estudiantes cuando llegó al club de La Plata, Osvaldo Zubeldía, uno de los mejores técnicos mundiales que existen. Empezó a «hurgar» por esos semilleros del fútbol argentino que son las divisiones reservas y sacó valores como Aguirre Suárez, Echecopar—hoy también en las filas rojiblancas— y algunos otros—Contigliaro, Verón— que forjaron Estudiantes, un equipo que se pasó varios años por América y ganó la Copa Intercontinental, nada menos, que al Manchester United de tiempos no menos gloriosos, aunque recientes.

Aguirre Suárez tuvo la oportunidad de debutar en el primer equipo y Zubeldía le dijo que jugará a su aire, como él sabía. Y que si le salían mal las cosas continuaría en el titular. Tres partidos consecutivos donde debía darlo todo y demostrar sus posibilidades. Desde entonces no hubo quien le apeara y fue uno de los pilares del equipo. Aquí, en el Granada, ha faltado a muy pocos encuentros. Extrañó algo el cambio de juego y, sobre todo, cosa que no se le ha tenido demasiado en cuenta con el gran valor que entraña, unió la temporada argentina con la española, sin descanso alguno, es un esfuerzo exhaustivo que acredita al verdadero profesional, al hombre de club. Aguirre ha dejado la impronta de su magnífico estilo de juego y la temporada venidera su rendimiento aún debe subir enteros, si bien lo cierto es que pese a la responsabilidad que contraía y su «leyenda negra», ha triunfado plenamente.

**JOSE GARCIA LOPEZ**  
MEDICO ESPECIALISTA EN  
**PIEL Y VENEREAS**  
Consulta de 4 a 6  
SAN NATIAS, 21 - 1.

JOSE LUIS CODINA ANALIZA LOS PILARES DEL GRANADA

# SEIS HOMBRES DE CLUB

## El gol tuvo un nombre: Porta

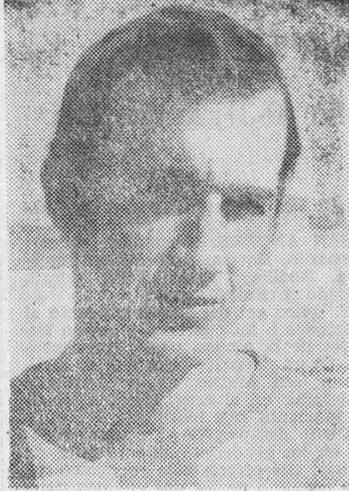
¿Quién le iba a decir a Porta al comenzar la temporada que se proclamara máximo goleador de Primera División? La cosa sonaba a un bello sueño y los sueños ya se sabe que sueños son. No estaba, siquiera, en el «once» titular y si Juárez no llega a caer lesionado en la gira por Cataluña, es muy posible que tampoco se habría revelado en la forma que lo ha hecho. La verdad es que Porta fue de los pocos que se quedaron entrenando en Los Cármenes y sólo se incorporó a la prolongada gira, en Murcia, para los partidos finales.

Todo radicó en que se le buscaba club a Porta para traspasarle. Y si no fue al Jerez la razón estuvo en que a las cuatrocientas cincuenta mil pesetas que pedía el Granada, la oferta jerezana sólo llegaba a las cuatrocientas mil. Benditos diez mil duros de diferencia, porque ello frustró la operación y Porta se ha alineado en treinta y un partidos del campeonato liguero, si bien en los primeros no lo hizo completos. Empezó su racha goleadora con aquel gol al Gijón, que abrió la espita de lo que sería todo un «show», acompañado de un buen encuentro frente a los asturianos. Después, hasta veinte, que

es cifra redonda y refleja exactamente la mitad de los conseguidos por su equipo.

Pese a su facilidad ante el marco, repetida una y otra vez, nunca se podía sospechar que alcanzaría estas cotas y sería vencedor indiscutible del «Trofeo Pichichi», con una ventaja sustancial de cinco goles sobre el segundo clasificado, Germán. La Copa de Andalucía fue la que le consagró definitivamente y le aupó como titular en el primer equipo. Desde entonces, Porta ha marcado goles de todos los estilos y marcas, pero imperando siempre la cualidad primordial: su frialdad dentro del área, no «cegarse» ante los marcos enemigos, saber justamente dónde tiene que converger con el cuerpo para llevar ventaja sobre el enemigo y evitar el choque, aunque esto no quiere decir que sea jugador miedoso. Simplemente, que su valor es consistente, sereno. Prueba de ello es que pisa el área y con una eficacia que a la vista está.

Enrique Porta se ha convertido en el ídolo de la afición granadina. Y hay que subrayar que con todo merecimiento. El «Porta», Porta) sueña con auténtica justicia, que no es



grano de amís disponer del máximo goleador de Primera, cosa jamás lograda por un jugador del Granada para que la temporada fuese apabullante de «records». Rinus Michels le calificó como «mariz de área». Nosotros nos limitamos simplemente a señalar que esta temporada el gol tuvo un nombre: Porta.

## Vicente, capitán y armador

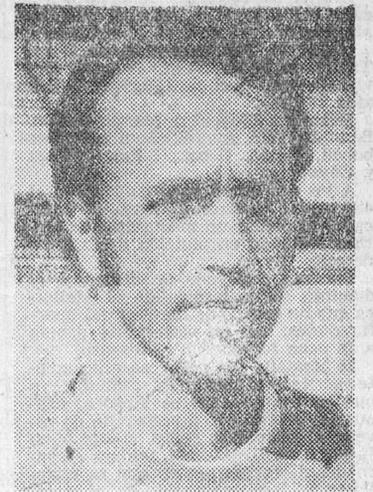
Hay quien le llama el «Curro Romero» del fútbol. Y quizá lleven razón, aunque no toda, porque la suma de rendimiento al cabo de la temporada es altamente favorable y eso no parece ocurrir con el diestro de Camas, que solo destapa el tarro de sus esencias en muy pocas ocasiones. Vicente se prodiga más. Sin llegar a niveles extraordinarios de productividad como jugador regular, el maestro de Las Palmas coge la batuta y se muestra como auténtico director de orquesta no pocas veces a lo largo de la temporada. Vicente no podrá, por ejemplo, ganar ningún trofeo de la regularidad, pero se lleva todos los años, por derecho propio, sin ninguna clase de dudas, el de la exquisitez aplicada al fútbol. Y si alguien se aprovecha de la idea que brinda, ahora que es tan frecuente instaurar recompensas individuales futbolísticas, de antemano tendremos el ganador de su primera edición y quien sabe cuántas más.

Escribimos esto porque Vicente, para gozo del aficionado que gusta del buen fútbol, ha renovado contrato y podremos seguir deleiteándonos con su juego de artesanía, de una calidad incuestionable que le hace estar en la línea de los mejores jugadores que el Granada haya podido tener a lo de su historial. Recientemente, en el partido televisado homenaje a Uwe Seeler que reunió toda una pléyade de estrellas de la constelación futbolística, uno, sin que ello represente menoscabo para nadie, pensaba viendo aquel recital de la exactitud y la técnica aplicada al balón, que uno de los pocos, poquísimos jugadores españoles que podían encajar en aquel «ballet» era el extremo izquierdo rojiblanco. Y es que Vicente «habla» ese lenguaje de alta escuela balompédica que admiramos absorbidos en el campo del Hamburgo.

Hubrá que recordarlo cuando el Peñarol quiso contratarle y el Granada lo traspasó, condicionado a su rendimiento en una gira por los uruguayos en el Viejo Continente. Vicente se incorporó a la expedición y al lado de

jugadores como Joya, Spencer y Rocha se mostró en la verdadera plenitud. ¿Cómo no iba a ser así? Una absurda disposición de la Federación Española impidió que se consumara la operación, pero demos gracias a ella porque nos permitió tenerle aquí para solaz y recreo de un fútbol hecho ciencia exacta.

Vicente ha sido esta temporada capitán y armador del gran juego rojiblanco que ha podido presenciar el aficionado. Nuestro Curro Romero lo



estuvo menos que ninguna otra temporada en cuanto a «espantás». En Sarría, ante el Español, le vimos un partido de los que hacen época. Santamaría, el entrenador españolista, al término del encuentro nos confesaría: «No nos ha ganado el Granada. Los dos puntos se los lleva Vicente». Y aquí, en Los Cármenes, un final de temporada extraordinario, que todos lo vimos y bien reciente está.

# Fernández, contentísimo por haber ganado nuestro Trofeo

- ◆ «Sé la importancia que tiene este galardón entre los jugadores del Granada y sentía enormes deseos de conquistarlo»
- ◆ Temió perderlo porque en las últimas jornadas de Liga estuvo algo enfermo y a punto de ser sustituido en el «once» titular
- ◆ El «XIV Trofeo HOJA DEL LUNES» ya tiene su sitio reservado en un piso que el jugador ha adquirido recientemente

Fernández, Pedro Fernández Cantero, ha sido el ganador del «Trofeo HOJA DEL LUNES», otorgado por este semanario al jugador que a lo largo de los partidos del campeonato liguero ha mostrado mejor regularidad, a través de una puntuación equánime, sensata y de justicia.

A Fernández le hemos encontrado en su domicilio, acompañado de su esposa e hijos, donde pasa unos días de descanso en visperas de reanudar los entrenamientos para afrontar la Copa del Generalísimo en la mejor forma y con el mejor de los ánimos y esperanzas.

«LO» DEL BERNABEU

—¿Contento con la adjudicación del Trofeo? —le preguntamos.

—Muy contento porque sé la importancia que tiene este Trofeo entre los jugadores del Granada y ya que llevo aquí tres años, sentía deseos de ganarlo al menos una temporada.

—¿Cuántos partidos ha jugado de Liga?

—Treinta, ya que sólo falté cuatro por expulsión en el Santiago Bernabéu, frente al Madrid, en la primera vuelta.

—Ya ha pasado aquello y ahora, más fría y serenamente, ¿fue justa la expulsión y posterior sanción?

—Yo no puedo juzgar la decisión del Comité de Competición. Ahora bien, yo no provoqué los incidentes, fueron ellos, los madridistas. A mí me retiraron en camilla y cuando quise volver al campo me dijeron que estaba expulsado.

—¿Por qué siempre con Amancio ha tenido problemas, aún cuando jugaba en el Barcelona?

—Yo doy todo en el campo y los domingos, ni Amancio ni nadie me cae a mí simpático por cuanto yo lo que quiero es ganar. Por ello, pon-

go en mi juego garra y genio y lo que es una pena son la clase de intereses creados que existen contra los clubs pequeños.

—¿Cuántas temporadas ya en el Granada?

—Acabo de finalizar la tercera. El año pasado renové por dos, así es que tengo contrato en vigor por un año más.

—¿Y está satisfecho de su rendimiento?

—Muy satisfecho porque cuando se ficha a algún jugador es para reforzar el equipo y que el club se mantenga en la categoría. Como esto se ha conseguido, yo y todos mis compañeros debemos de estar satisfechos.

—Usted llegó al Granada con Rossi. ¿Recuerda aquella famosa primera vuelta?

—¡Claro que lo recuerdo! Lástima que todo se echó a perder. En mi opinión, el partido de Sabadell fue la clave. Allí expulsaron a Pazos y a mí, Rossi quiso saltar al campo y entre todos nos hundieron.

—¿Pudo mejorarse la clasificación esta temporada?

—Claro que sí. Hubo partidos que no se debieron perder, como frente al Atlético de Madrid, Betis y Las Palmas. También el del Sánchez Pizjuán, que aunque no jugué, lo vi desde la grada. En Sabadell, Burgos y también en Las Palmas debimos sacar mayor producto. En Valencia, aunque se perdió, se jugó muy bien.

—Y a propósito del encuentro frente al Valencia, aquí, en Los Cármenes. ¿Perjudicó «aquello» mucho?

—Todos los partidos tienen sus «cosas» y aquél también las tuvo. Lo que sucedió es que nos criticaron mucho.

MEJOR PUNTUACION

—¿Es lector de las clasificaciones por puntos?

—Sí, lo soy y si marchó en los puestos de cabeza, más aún. Pero a mí, por encima de todo, lo que me importa es que gane el equipo, aunque a mí me pongan un cero todos los domingos.

—¿Temió perder el Trofeo?

—Siempre se teme, máxime cuando en estos últimos partidos he estado algo enfermo y cualquier compañero podría haber ocupado la primera plaza, porque ellos también han hecho una gran temporada.

—¿Qué se hará en la Copa?

—Primero tenemos que eliminar al Palencia —esto parece fácil—, pero hay que jugar. Ya después veremos lo que pasa. Frente al Córdoba flaqueamos todos porque parece que cuando más interés tiene uno de brindar una buena actuación, las cosas se tuercen y eso que el Córdoba hay que opinar jugó muy bien.

—¿Hasta cuándo jugará Fernández?

—No sé. Hasta donde me dejen, porque los jóvenes vienen empujando. Yo tengo ahora 26 años y me siento con fuerzas, ya veremos.

—Usted ha estado en el Barcelona y ahora en el Granada. ¿Prefiere un gran club o uno como el Granada?

—Mire, yo le estoy agradecido al Barcelona porque fue el club que me dio la gran ocasión de venir a jugar a España. Pero estoy muy contento en el Granada y ahora mismo yo no cambiaría mi situación aquí por la que tuve en el Barcelona.

—¿Le dio pena ver cómo el Barcelona perdía el título liguero?

—Pena, no; rabia. Pero eso es el fútbol y son los equipos. El Madrid siempre se juega el todo por el todo y, sin embargo, el Barcelona no supo resolver. Eso ha sido todo.

Antes de despedirnos me preguntó cuándo se le entregaría el Trofeo, que ya tiene su sitio reservado en un confortable piso que ha adquirido recientemente.

—Será en uno de los partidos de copa, aquí, en Los Cármenes.

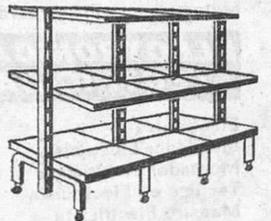
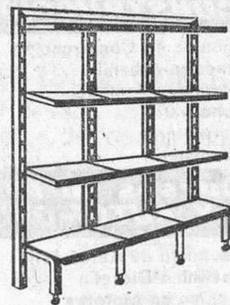
Y Fernández se quedó tan satisfecho porque «descubrimos» que su pregunta era porque deseaba se le entregase en Los Cármenes. Así será porque así ha sido siempre.—J. G.

# Alambret, s.l.

## MONTAJE DE COMERCIOS

### TODO PARA SU AUTOSERVICIO

- DROGUERIA
- PERFUMERIA
- FERRETERIA
- LIBRERIA
- etc.



REPRESENTANTE:  
**MARIO CADAR BARRAGAN**  
PASEO RONDA, 145-2º Tfo. 270676-GRANADA

¡¡NOVIOS, VISITEN!!  
**MUEBLES SANSON**  
SANTA PAULA, 2 (Bajos Emisora Radio Granada). Tel. 225086

Compró lana. Pago bien. Cambio por toda clase de colchones. No se confundan colchonero. \* Calle Málaga, 5  
**COLCHONERIA MODERNA**  
TELEFONO 22 87 23 \* GRANADA

# SEGUNDA DIVISION

## El Oviedo, nuevo Primera División

- ◆ HASTA LA ULTIMA JORNADA NO SE DECIDIRAN LOS OTROS DOS EQUIPOS DE ASCENSO, PROBABLEMENTE CASTELLON Y ELCHE
- ◆ JEREZ, FERROL Y LANGREO, DESCENDIDOS A TERCERA
- ◆ Los alicantinos vencieron rotundamente en Logroño (0-3), lo que casi les supone la salvación

**PALMA DE MALLORCA, 21.**—En el estadio Luis Sitjar se ha disputado el penúltimo encuentro liguero con la victoria del equipo local por un tanto a cero sobre el Mestalla.

Arbitró el colegiado señor Congregado del Colegio extremeño, que fue abuchado durante todo el encuentro. Mallorca: Vallespir; Mariano, Sans, Taberner; Pons, Cano; Paquito, Doval, Cáceres, Pocholo (Martínez), Teixido (Moya).

Mestalla: Balaguer; Martín, Lorén, Sanchis; Toto, Andrés (Aquilino); Carbonell, Víctor, Nebot (Liñana), Vega y Cayetano.

A los dos minutos de comenzado el encuentro, Cáceres inauguró el marcador al recibir un medio pase de Mariano, situado en posición de extremo derecho.

Durante casi todo el encuentro el dominio ha correspondido al Mallorca que ha gozado de muy buenas oportunidades, que no materializó debido a la poca fortuna en el disparo.

El Mestalla fue peligroso únicamente en los últimos diez minutos, ya que en este periodo se lanzó al ataque en un intento desesperado de nivelar el marcador. Fruto de este buen juego mestallista final fue un disparo del delantero centro que se estrelló en el larguero batido ya el meta. (Alfil).

**SANTANDER, 0 - CASTELLON, 1**

**SANTANDER, 21.** — Alineaciones: CASTELLON: Mendieta; Ferrer,

Babiloni (Echari), Oscar; Cela, Cayuela; Demetrio, Figueirido, Planelles, Leandro (Tonin) y Félix.

**SANTANDER:** Santamaría; De la Fuente, Chinchón, Espildora; Santi, García (Barba); Sebas, Díaz (Tasio), Chinchurreta, Platas y Portu.

Arbitró muy bien el colegiado castellano señor Lamo Castillo.

El único gol del encuentro, favorable al Castellón, se produjo en el minuto 17 de la segunda mitad. El Castellón sacó un córner y el balón lo recibió Planelles, quien de cabeza introdujo el esférico en la red.

El Castellón ha resultado ser hoy un equipo incómodo, y aunque no se ha mostrado como un equipo ofensivo ante la meta de Santamaría, ha gozado concretamente de la suerte al marcar el gol que le ha supuesto la victoria.

Por su parte, el conjunto local no ha tenido su tarde y más parecía que estaba preocupado en defender que en atacar con Chinchurreta en punta. — (Alfil).

**LEONESA, 1 - SAN ANDRES, 0**

**LEON, 21.** — La Cultural Leonesa ha derrotado esta tarde al San Andrés por un gol a cero, en partido de Segunda División.

La primera parte acabó con idéntico resultado.

Arbitró bien el colegiado aragonés señor Bobe Frias, que alineó así a los equipos.

**LEONESA:** Bernardo; Godoy, Herminio, Piñal; Roldán, Tini; Pepín,

Villafañez, Marianín, Larrauri y Zuzaga.

**SAN ANDRES:** Fernández (Mut); Bernardo, Borrás, Domenech; Figuerola, Rodilla; Tovar, Feliú, Giralt, Dorado y Puig-Viñeta.

El único gol del encuentro subió al marcador a los cuarenta y cuatro minutos de la primera parte, consecuencia de un "penalty" con que se castigó al San Andrés, al ser derribado Villafañez en el área. Lanzó el castigo Marianín, que marcó.

Tarde desapacible y regular entrada en los graderíos, ante la falta de interés que ofrecía este encuentro, ya que ninguno de los dos equipos tiene problemas en cuanto a su situación en tabla. — (Alfil).

**OVIEDO, 1 - ZARAGOZA, 1**

**OVIEDO, 21.** — Alineaciones: OVIEDO: Lombardía; Carrete, Tensi, Juan Manuel; Iriarte, Vicente; Juan María, Javier, Galán, Nico y Uria.

**ZARAGOZA:** Vilanova; Rico, Violeta, Royo; Ruiz Igartúa, Molinos; Leirós (García Castany), Planas, Ocampos, Luis Costa y Galdos.

Arbitró el señor Serrano Berenguer, que estuvo bien.

A los cuatro minutos del primer periodo, Galán recibe un pase de Javier; avanza con el balón y, nada más adentrarse en el área, perseguido por dos defensores maños, dispara a media altura y cruzado, haciendo inútil la estirada de Vilanova y consiguiendo el gol del Oviedo.

### COMENTARIO A LA JORNADA

#### EL OVIEDO, EN PRIMERA

- La jornada lo ha dejado prácticamente todo resuelto, aunque teóricamente todavía pueden producirse sorpresas. El Oviedo, pese a empatar en su terreno frente al Zaragoza, obtiene uno de los tres puestos de ascenso. Incluso si los tres equipos que le siguen, Castellón, Zaragoza y Elche ganaran, por gol-average entre ellos ascendería, y, curiosamente, el equipo que se quedaría en Segunda, sería el Zaragoza, justo el que ayer le empataba a domicilio a los asturianos. Pero el esfuerzo del Zaragoza parece casi estéril, para ascender tendría que triunfar el próximo domingo en La Romareda sobre el Cádiz, lo cual no es nada difícil, y al mismo tiempo tendría que perder o empatar el Elche en su terreno con el Oviedo. Esa es la posibilidad zaragocista. El Oviedo luchará por la victoria para consolidar su puesto de campeón, el Elche para lograr uno de los tres puestos. Al Castellón, merced a su buen triunfo ayer en Santander, le bastará ganar en casa al Mallorca para clasificarse y ascender.
- De forma que Oviedo, seguro; Castellón, casi seguro; Elche, probablemente, y Zaragoza, quizá, son las posibilidades de ser Primera en la temporada próxima. Arbitro de la duda Elche o Zaragoza, será el Oviedo.
- También la cola se ha aclarado, fundamentalmente gracias a esa victoria en verdad inesperada del Hércules en Logroño, frente a un Logroñés que ha venido siendo equipo duro en su terreno. Ciertamente que los de Alicante acusaban mejora, pero la victoria —con tanteo rotundo— ha sorprendido y prácticamente les salva, pues sólo un improbable triunfo del Villarreal en terreno del San Andrés, unido a una derrota alicantina en Langreo, equipo ya hundido, salvaría a los de La Plana que son, junto a los ya descendidos Jerez, Langreo y Ferrol, los muy, muy probables, Terceras de la temporada próxima.—CH.

A los cuarenta y dos minutos de la segunda mitad, en un ataque de toda la delantera zaragocista, se produce una serie de disparos contra la puerta de Lombardía, que en paradas casi inverosímiles logra rechazar dos o tres de ellas, pero, por fin, Luis Costa, resuelve la meleé mandando el balón a la red y consiguiendo el empate. — (Alfil).

**VALLADOLID, 3 - FERROL, 1**

**VALLADOLID, 21.**—El Real Valladolid despidió en Zorrilla el campeonato de Liga con un buen encuentro frente al Ferrol, al que venció por tres tantos a uno.

La primera parte del partido terminó con empate a cero.

Arbitró el colegiado valenciano señor López Sámpser, mal, pues siguió el juego de lejos y tuvo muchos errores en la apreciación de las faltas.

Alineaciones: Valladolid: Llacer; Salvi, Docal, Pérez García; Enderiz, Berriozábal; Astreain, Lorenzo, Alvarez, Landaburu (Lizarralde) y Cardenosa.

Ferrol: Crespillo; Carlos, Ledo, Arturo; Somoza, Rivero; Arroyo, Castro II, Goicoechea, Amado (Yago) e Izneta.

Goles: a los dos minutos del segundo tiempo, Alvarez, en colaboración con varios defensas contrarios, que taparon la visión a Crespillo impidiéndole hacerse con el balón, consiguió el primer tanto local. A los veinticinco minutos, el mismo Alvarez consiguió el segundo gol, aprovechando un fallo de Arturo. A los treinta y un minutos acertó distancias el Ferrol, con un gol conseguido por Castro II y a los treinta y ocho, Alvarez marcó el tercero de los de casa, a centro de Lorenzo. (Alfil).

**VILLARREAL, 0 - TENERIFE, 0**

**VILLARREAL (Castellón), 21.**—Con el empate de hoy a cero, frente al Tenerife, al Villarreal se le ponen las cosas claramente feas ante el descenso automático, que tal vez pueda evitar si gana el domingo próximo en el campo del San Andrés.

Media entrada y saque de honor a cargo de la reina de las fiestas locales, María Vicente Pitarch Ros.

Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno, señor Fernández Lecue, que no tuvo excesivas complicaciones. Dejó de señalar un penalty hecho a Casco, a los diez minutos de juego, y mostró la tarjeta blanca a Izneta, por protestar una decisión arbitral.

Villarreal: Javi; Bernal, Folch, Pascual; Eusebio, Planes; Casco, Izneta (Puig), Burguete, Jorge, Flores.

Tenerife: Castillo; Lesmes, Molina, Pepito; Roberto, Cabrera; Medina, Bergara, José Juan (Laguna), Mauroy, Juan Miguel (Manolo).

En el primer tiempo el Villarreal practicó un juego muy movido y bastante peligroso, que se estrelló ante la barrera defensiva del Tenerife, que, por su parte, lanzó varios contrataques, sin peligro alguno.

TAPA CUALQUIER AGUJERO O ABERTURA, PARA QUE LOS DISTRAIDOS NO CAIGAN.

Tras el descanso, el Villarreal, más agotado, no pudo impedir que el Tenerife controlase el centro del campo, en donde se desarrolló casi todo este segundo tiempo, bajo el control de los isleños, que supieron mantener el empate inicial hasta el término del tiempo reglamentario. (Alfil).

### RESTAURANTE Los Naranjos

- ◆ CHOTO NARANJO
- ◆ CONEJO NARANJO
- ◆ CHICHARRA DE CERDO A LA BRASA
- ◆ FLAMENQUINES SIERRA.
- ◆ CHULETAS DE CORDERO
- ◆ TRUCHAS A LA NAVARRA
- ◆ PARQUE INFANTIL
- ◆ APARCAMIENTO

Carretera de la Sierra, a kilómetro y medio — TELEFONO 22-17-50 —

coñac *Majestad* ron *Caribe* ginebra *Majestín* fino *Caribe*

cuatro productos de calidad de

**Bodegas SANCHO**

Puerto de Santa María



*Quiere ir a trabajar a la ciudad?*

¡No lo haga como simple peón! Ganará siempre poco y toda la vida será del montón. Adquiera antes los conocimientos técnicos necesarios del oficio o trabajo que más le guste, preparándose para ser un especialista o TECNICO DIPLOMADO. Es una solución rápida y segura, que le proporcionará un buen sueldo, un trabajo agradable y una segura colocación. Miles de personas lo consiguieron antes que Vd. con solo saber leer y escribir y las cuatro reglas, estudiando en su propia casa una sola hora diaria, las agradables lecciones del CURSO POR CORREO, que más le guste y le interese:

#### Cursos de MECANICA

Técnico Mecánico  
Encargado Mecánico  
Maestro Tornero  
Maestro Ajustador  
Maestro Fresador  
Maestro Soldador  
Técnico en Soldadura  
Verificación y Medición  
Ajustes y Tolerancias  
Matemáticas y Física para Taller

#### ELECTRONICA Y ELECTRICIDAD

Electrónica  
Instalador Electricista  
Montador Electricista  
Técnico en Electricista  
Maestro Electricista  
Iluminación Fluorescente

#### Cursos de CONSTRUCCION

Técnico en Construcción  
Maestro Albañil  
Hormigón Armado  
Topografía  
Carpintería  
Ebanistería

#### Cursos MOTOR Y AUTOMOVIL

Mecánico de Automóviles  
Mecánico Diesel  
Técnico en Motores  
Electricidad de Automóvil  
Localización de Averías

#### Cursos de DELINEACION

Delineante Mecánico  
Delineante en Construcción  
Delineante General

#### Cursos de DIBUJO Y PINTURA

Nuevo Curso de Dibujo  
Pintura al Oleo  
Dibujo de Chistes  
Dibujo de Historietas  
Dibujo de Caricaturas  
Dibujo Humorístico Completo  
Rotulación  
Pintor Rotulista  
Dibujante General

#### Cursos de DECORACION

Decoración  
Pintor Decorador  
Dibujante de Muebles  
Decoración del Hogar

#### Otros Cursos

Medios Audiovisuales aplicados a la Enseñanza

Solicite folleto gratuito y sin compromiso!

Escriba hoy mismo al Centro de Estudios

**ceac**

Aragón, 472-Dpto. L-19 BARCELONA-13

MIEMBRO DEL CONSEJO EUROPEO DE ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. ¡Mándelo HOY MISMO, pues a nada se compromete!

Me interesa folleto de los Cursos:

Nombre \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

POBLACION \_\_\_\_\_ Dist. post \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_

PROFESION \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

CEAC • ARAGON, 472 Dept. L-19 BARCELONA (13)



# TERCERA DIVISION

## El Jaén se despidió de la Liga goleando (5-1)

**JAEN, 21 (De nuestro corresponsal Jesús Sánchez).**—Media docena de goles, cinco para el Jaén y uno para el Illicitano es el número con el que se cerró, brillantemente por cierto, la temporada oficial en el estadio de la Victoria. Hubo muchos alicientes en el partido y en los actos que en el descanso se celebraron. Como éstos estaban anunciados y eran justos los trofeos a entregar, el público acudió en masa. Se tributaba un homenaje a Ríos y a sus jugadores por lo acertadamente que han defendido los colores del Jaén. Apenas había transcurrido un minuto de juego cuando ya campeaba en el marcador el primer gol del partido. Fue una excelente arrancada de Santi (que hizo un partido excepcional, el más completo de toda la temporada) que logró llegar hasta el banderín de córner tras driblar a cuantos enemigos le salían al paso. Desde allí lanzó un centro muy medido a la misma cabeza de Aramburu y éste de fuerte testarazo hizo colar el balón por la misma escuadra.

Ese gol (la confianza mata al hombre) hizo confiarse al equipo local, dejando juego al Illicitano que presionó poniendo en peligro la meta defendida por Pérez Domínguez, pero el Jaén, en sensacional actuación, logró evitarlos. Sobre todo un chut de Aguilera que hizo cantar el gol al público que creía seguro el empate. Esto ocurría en los primeros minutos y el Jaén no estaba dispuesto a que le agrajaran la fiesta.

Así es que un minuto después Sánchez Argüeso lograba el gol tras recibir un servicio de Márquez por entre los defensas, para que el hábil jugador local estrellara el esférico en las mallas burlando a la zaga visitante. Con el resultado de dos goles a cero para el Jaén, se llegó al descanso.

### HOMENAJE Y TROFEO

Antes de dar comienzo la segunda parte, formados los dos equipos en el centro del terreno de juego se tributó al mister local señor Ríos un cálido homenaje. Hasta allí descendió del palco presidencial el gobernador civil de la provincia que le impuso la Aceituna de Oro, regalo de "La hoja deportiva". Asimismo le hizo entrega de una magnífica placa de plata grabada con el escudo del Real

### ♦ GRAN PARTIDO FRENTE AL ILICITANO Y HOMENAJE AL ENTRENADOR LOCAL, RIOS

### ♦ El Linares, merced a su triunfo en San Vicente de Raspeig, frente al Español (0-1), salvó el descenso automático

Jaén, así como una insignia de oro y brillantes del club. Ahogado por la emoción y ante las ovaciones del público el entrenador hubo de corresponder por largo tiempo a las muestras tan sinceras de simpatía. De nuevo en el palco presidencial las mismas autoridades civiles y militares acompañadas del Delegado provincial de Educación Física y Deportes hicieron entrega de los siguientes trofeos: Al jugador Azcarate de una magnífica copa regalo de la firma Redondo por su regularidad a lo largo de la temporada, siendo asimismo obsequiado por la Caja Rural con otra magnífica copa, ya que por decisión unánime y general había sido declarado el jugador más destacado del equipo. El delantero local Aramburu, máximo goleador del Jaén, con 19 goles a su favor, recibió un extraordinario trofeo creado por "Géneros de Punto, el Búfalo" como premio a su facilidad rematadora. Por último a Quino, gran defensa lateral, se le hizo entrega de una copa creada por "Pepsi-Cola" para quien alcanzase la máxima puntuación como jugador más regular del Jaén. Estos últimos trofeos correspondían a una labor de la revista semanal "Hoja deportiva". El resto de los jugadores, el equipo de Elche y el público con aplausos cerraron el simpático acto y nuevamente se puso el balón en juego, cambiándose en las filas locales a Aramburu por Huertas, una joven promesa, y poco después Montes era cambiado por Machado.

Hopa sería el autor del tercer gol local tras recibir un balón cedido por Huertas. A los 18 minutos lograría el Illicitano por mediación de su interior Aguilera el gol del honor de su equipo. Corrió muy bien este jugador la banda y tras driblar a varios contrarios chutó con escasa fuerza yendo a parar el balón a las manos de Pérez Domínguez pero con tan

mala fortuna que el balón se coló entre las piernas y llegó hasta el final de su portal. Cuando el reloj señalaba 26 minutos Hopa lograba otro gol aprovechando un balón jugado por Santi y Machado. A los 36 minutos se cerró la cuenta de goles siendo Hopa el que lograra el quinto gol para el Jaén y el tercero para su cuenta de hoy, sumando trece en toda la temporada.

El juego del Jaén muy superior al de su oponente ya descendido de antemano a regional con unos jugadores muy bisoños, ha permitido redondear una temporada, ya que dominó siempre a su oponente salvo unos minutos de la primera mitad cuando el Jaén se confió tras el primer gol. Arbitró sin complicaciones el colegiado señor David de Sevilla, que enseñó tarjeta blanca al capitán illicitano Avilés por discutir un córner favorable al Real Jaén. Fue tal el dominio local que lanzó 26 córners a su favor contra solo uno en contra.

### ESPAÑOL DE SAN VICENTE, 0; LINARES, 1

**SAN VICENTE, 21 (Servicio especial).**—El Español con más pena que gloria, se despidió en su campo de la temporada y de la división. Y no es que el Linares jugara demasiado, ya que no evidenció que se jugaba algo tan importante como el librarse del descenso. Su gol llegó como consecuencia de un tiro directo sacado por Vélez que se coló directamente por la escuadra en el marco local. El tanto no lo consiguió hasta el minuto 35 de la segunda parte. El Español, pese a su derrota y a su situación, puso más interés y mostró mejor juego, pero no tuvo suerte en los remates y este dominio no se reflejó en el marcador.

Los locales dominaron en la primera parte ante un Linares que en

opinión de la crítica fue el equipo más débil que pasó en toda la temporada por la Ciudad Deportiva, y sólo el tener la suerte de cara le pudo hacer triunfar, ya que en la segunda parte la tónica en el terreno de juego fue la misma. Dos cambios en ambos equipos. Redondo I y Redondo II entraron por Marmesat y Arteaga en el Linares. Partido en suma bastante aburrido y resultado injusto, ya que el Linares no mereció llevarse los dos puntos. Buen arbitraje del colegiado señor Lorente.

### VALDEPEÑAS, 9; LINENSE, 0

**VALDEPEÑAS, 21 (Servicio especial).**—Brillante despedida ligera de los locales con victoria amplia y merecida. En el primer minuto del partido logró ya Espejo el primer gol al rematar un córner imparablemente. En el minuto 20, Aranda, desde fuera del área, de tiro impresionante hacía subir el marcador el segundo, y Espejo, nuevamente, faltando nueve minutos para el encuentro, bate nuevamente al meta visitante logrando el tres-cero definitivo.

Arbitró el colegiado señor Moreda, que estuvo discreto y que sacó tarjeta blanca al delantero centro visitante Morcosio. El partido fue muy brillante y distraído, con jugadas de auténtico mérito en uno y otro bando. Los hombres, pese al intenso calor reinante, lucharon incansablemente de principio a fin.

### ATLETICO MALAGUENO, 3; CACERENO, 0

**MALAGA, 21 (Servicio especial).**—Los malagueños han conseguido la permanencia con esta victoria. Partido de un primer tiempo flojísimo en el que los visitantes se encerraron ferozmente en su área puesto que con el empate les bastaba para salvarse y en el que los nervios se hicieron due-

ños y señores de los malagueños ocasionando fallos y despistes en sus filas. En la segunda parte, no obstante, bien impulsado por Infante muy especialmente. Dos goles logró este hombre Infante, y el tercero, el más bonito, fue obra del delantero centro Ballesteros. En suma, partido mediocre, que no gustó, pero que tuvo el aliciente del resultado incierto en el marcador. Infante, Camargo y también Montiel, destacaron en las filas locales. Labor sólo discreta, enturbada por una expulsión tal vez injusta, del colegiado señor Céspedes que retiraba hoy de los campos definitivamente.

### RECREATIVO DE HUELVA, 1; TRIANA, 1

**HUELVA, 21 (Servicio especial).**—Partido desastroso de los de casa. El equipo onubense ha jugado el peor encuentro de toda la temporada mientras que el Triana ha jugado muy bien, y el único motivo por el que no logró una ventaja apreciable e, incluso, una goleada sobre sus rivales fue el que desde el principio no se decidiera a atacar abiertamente. El gol local se produjo a los cuatro minutos del primer periodo, obra de Rodríguez a la salida de una falta. Veinte minutos después se produjo el empate en una bonita jugada del trianero Manolin que remató Genaro.

Con este resultado terminaría el primer tiempo y el partido con una buena actuación de las líneas de cobertura trianeras y una movilidad y buen juego envidiables de Manolin. En contraste y como apuntamos al principio el once onubense estuvo mal, haciendo agua por todas partes. La actuación del colegiado cordobés señor Redondo, estupenda, ya que pitó todo lo pitable y no influyó en el resultado.

### HOJA DEL LUNES

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)

SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA



# Cafés SABINO

**OFRECEMOS CALIDAD Y PRECIOS MINIMOS EN TODO TIPO DE MUEBLES muebles GRAN CAPITAN**  
PLAZA GRAN CAPITAN, 5  
Teléfono 270528  
Facilidades de pago, seis meses, sin recargo ni gastos

**LA QUINIELA PREMIADA**  
ESTA ES LA QUINIELA DE LOS CATORCE ACIERTOS

Santander - Castellón ...	2
Elche - Pontevedra ...	1
Oviedo - Zaragoza ...	x
Rayo Vall. - Jerez ...	1
Mallorca - Mestalla ...	1
Leonesa - S. Andrés ...	1
Cádiz - Langreo ...	1
Valladolid - Ferrol ...	1
Logroñés - Hércules ...	2
Villarreal - Tenerife ...	x
Compostela - Baracaldo ...	1
Eibar - Osasuna ...	1
Alcoyano - Poblense ...	1
Huelva - Triana ...	x

**SASTRERIA LUIS SANCÍ**  
PLAZA CAMPO VERDE

**LA PROXIMA QUINIELA**

Castellón - Hércules ...	1
Pontevedra - Valladolid ...	1
Málaga - Gijón ...	1
Leonesa - Cartagena ...	1 x
Logroñés - S. Andrés ...	1 x
Español - Burgos ...	1
Palencia - Granada ...	1 x 2
Atalanta - Nápoli ...	1
Bologna - Torino ...	1
Mantova - Cagliari ...	1 x 2
Milán - Catanzaro ...	1
Roma - H. Verona ...	1
Sampdoria - Fiorentina ...	1 x 2
Varese - Internazionale ...	1

**RESERVA**  
Juventus - Lanerossi ... 1

**inter el televisor de ley ELECTRODOMESTICOS NAVAS**  
Francisco Almagro Díaz  
Navas, 16 Tel. 22 93 29

**GRUAS TALLERES DEL SUR**

**PEQUEÑO Y GRAN TONELAJE (HASTA 30 TONELADAS)**  
♦ REPARACIONES DE AUTOMOVILES, CAMIONES Y MAQUINARIA EN GENERAL.  
CARRETERA DE PINOS PUENTE. TELF. 234861 — 231633.  
TELF. NOCTURNO Y FESTIVOS: 235086 — 271216.

# Los seleccionados españoles dedicaron el día a reposo

La alineación parece decidida a base de Iribar; Sol, Gallego, Calleja; Tonono, Claramunt; Ufarte, Uriarte, Gárate, Asensi y Valdez

Los uruguayos acudieron a presenciar la corrida de Las Ventas

MADRID, 21.—Los jugadores de las selecciones nacionales de fútbol de España y Uruguay, que se enfrentan el martes en partido amistoso en el Estadio «Vicente Calderón», de la capital española, tuvieron hoy día de descanso.

Mientras que los seleccionados por Ladislao Kubala permanecieron en su concentración de Eurovillas, los «charras» salieron en la tarde de hoy a la plaza de toros Monumental, como unos turistas en vacaciones, para asistir a la undécima corrida de toros de la feria de San Isidro, en la que hicieron el paseillo Jaime Ostos, Ángel Teruel y Julián García, además del rejoneador Joaquín Moreno Silva.

En Eurovillas hubo expectación. El excelente día que hizo hoy en la capital de España y sus alrededores, hizo que allí se desplazasen infinidad de madrileños, deseosos de ver a los «Kubala boys». Pero se vieron defraudados, porque éstos permanecieron aislados del público, paseando por la urbanización y dedicados al descanso en los «bungalows» que allí ocupan.

Muy temprano fueron a la misa, para cumplir con el precepto dominical. Antes tomaron el desayuno. Luego el primer paseo, y tras éste, el almuerzo, para dedicarse un rato a la siesta y luego otro paseo, para abrir boca y cenar.

En el cuartel general español, una cosa decidida: la alineación, porque aunque el repescado Calleja está resfriado, Kubala confía en que será uno de los once hombres que salten el martes para enfrentarse a la celeste, en ese partido que servirá de desempate de los dos anteriores que jugaron hispanos y orientales y que terminaron dos a dos y uno a uno en Brasil y La Coruña, respectivamente.

La alineación española estará formada por Iribar; Sol, Gallego, Tonono, Calleja; Claramunt, Asensi; Uriarte, Ufarte, Gárate, Valdez. Es decir, tres jugadores del Atlético de Madrid y otros tantos del Valencia, que son los equipos que más aportan, seguidos del Barcelona y del Atlético de Bilbao, con dos cada uno y

# El Español derrotó al Burgos en El Plantío (0-2)

AMBOS EQUIPOS HABIAN ACORDADO ADELANTAR SU PARTIDO DE COPA

BURGOS, 21.—Por 2-0 ha vencido el Español de Barcelona al Burgos, en partido correspondiente a la aplazada eliminatoria de la Copa del Generalísimo.

Mucho público acudió al Plantío en esta tarde soleada de primavera y si bien recibió a su equipo con calurosos aplausos por su permanencia en Primera División, lo despidió con fuertes pitos, tras esta su virtual eliminatoria. A las órdenes del colegiado extremeño señor Santibañez, los equipos formaron así:

Español: Borja; Ramos, Glaría, Ochoa; Carbonell, Marfil; Roberto Martínez, Solsona, Amiano, José María y Pepín.

Burgos: Bilbao; Gómez, Raúl, Aramburuzabala; Jaquet, Ederra; Mendiola, Olalde, Aitor Aguirre, Requejo y Angelín.

A los 20 minutos de la segunda parte Mendiola es sustituido por Iturricha y a los 33 sale Najera por Aitor Aguirre, que se había lesionado con el portero españolista.

Mal partido en el que el Burgos ha perdido muy justamente. Se ha mostrado el equipo local carente de fuerza, lento e ineficaz. No hubo goles en la primera parte y desaprovechó varias buenas ocasiones de marcar. Después del descanso el Español, que actuó en todo momento más sereno y coordinado, se hizo dueño de la situación y bien pronto resolvió la contienda marcando a los dos minutos de reanudado el juego, como consecuencia de un córner sacado por Pepín, que fue bien rematado por Roberto Martínez.

A los once minutos, tras una falta sacada por la izquierda, Solsona empuja un fuerte tiro desde lejos que hace inútil la estirada de Bilbao, estableciendo el 2-0.

Hasta el final, el Burgos ofreció un pobre espectáculo, sin organización de juego, desconcertado, con una defensa vulnerable y una delantera impotente, mientras que el Español que, por

el canario Tonono. Y la ausencia de jugadores del actual campeón de Liga, Real Madrid. (Alfil.)

## PILOTO BELGA, MUERTO EN EL GRAN PREMIO DE CHIMAY

CHIMAY (Bélgica), 21.—El automovilista belga Yvo Grauls, de 27 años, resultó muerto cuando su vehículo se salió de la pista en la última vuelta del gran premio de Chimay, para vehículos de clase tercera.

No resultó herido ningún espectador y la carrera fue ganada por V. Bourgoigne, de Bélgica. (Alfil.)

## ESPAÑA VENCIO FINALMENTE A FRANCIA POR 3-2, EN TENIS

PARIS, 21.—Por tres victorias a dos ha eliminado finalmente España a Francia de la Copa Davis, de tenis.

Decidida ya ayer la eliminatoria, al aventajar el equipo español al francés por 3-0, hoy el capitán hispano Jaime Bartróli decidió dar descanso a la raqueta número uno española Manuel Orantes y que disputarán el primer partido de individuales el joven Antonio Muñoz, quien fue derrotado por el galo Patrick Dominguez por 6-2, 9-7 y 6-3.

En el último encuentro de simples, el francés Patrick Proisy venció al español Andrés Gimeno por 6-2, 6-2, 9-11 y 6-3. (Alfil.)

# cajas registradoras

en **GISPERT**

estudiamos cuál es el modelo que más le conviene



# cajas registradoras

en **GISPERT**

le aseguramos el perfecto funcionamiento, siempre

## Gran actuación de Angel Nieto en Imola (Italia)

Ganó la prueba de 125 c. c. y fue segundo en la de 50 c. c.

IMOLA (Italia), 21.—El piloto español Angel Nieto, campeón de motociclismo en la categoría de 125 c. c. resultó vencedor en la prueba de 125 c. c. del «Gran Premio de las Naciones», disputado hoy en el circuito de «Dino Ferrari» de Imola.

Nieto completó con su «Derby» las 19 vueltas al circuito (95,323 kilómetros), en 38 minutos, 37 segundos y dos décimas, a una velocidad media de 148,093 kilómetros por hora. (Alfil.)

### SEGUNDO EN 50 C. C.

IMOLA (Italia), 21.—El piloto español Angel Nieto se clasificó segundo a tres décimas de segundo del vencedor en la prueba de los 50 c. c. del Gran Premio de las Naciones.

Venció el holandés De Vries, actual campeón de 50 c. c., quien completó sobre «Kreidler» los 60,204 kilómetros del recorrido, doce vueltas, en 27' 23" 3, a una media de 131,889. Nieto llegó con su «Derby» tres décimas de segundo detrás de Vries en un tiempo de 27' 23" 6. Tercero fue el alemán Kunz con 28' 56" 5.

Al término de esta prueba encabeza la clasificación mundial de los 50 c. c. el holandés De Vries, con 30 puntos, seguido de Nieto con 24 y los alemanes Janson y Kunz, ambos con diez. La clasificación del mundo al finalizar esta prueba para los 50 c. c. es como sigue: De Vries, 30 puntos; Nieto, 24. (Alfil.)

PARA MANEJAR UNA MAQUINA HAY QUE ESTAR SUFICIENTEMENTE INSTRUIDO. ¡SI TIENES DUDAS, PREGUNTA!

## SANTIAGO MANGUAN, CAMPEON DE ESPAÑA DE MARATHON

PATERNA (Valencia), 21.—Santiago Manguan Pascual, de Cornellá (Barcelona), se proclamó esta mañana campeón de España de marathon, en las pruebas celebradas en esta población. Santiago Manguan empleó un tiempo de 2 horas, 18 minutos y 41 segundos, superando su propia marca. Participará como representante español en las pruebas internacionales. (Alfil.)

## OJOS SEDUCTORES COSMETICO

**Desney** PARIS

¡NO SE TIÑA!

REGENERE SU CABELLO CON BRILLANTINA SVLTANA CONTRA LAS CANAS

GASTELLVI - Hospital, 72 - BARCELONA

## REY CHICO

PRESENTA TODAS LAS NOCHES 2 GRANDES PROGRAMAS 10,30 NOCHE espectáculo árabe «LAS MIL... Y MUCHAS NOCHES»

(Para todos los públicos) CON LAS MEJORES ARTISTAS DE LA DANZA MARROQUI

1,30 MADRUGADA «FRIVOLIDAD» (Mayores)

CON SUS FAMOSAS ATRACCIONES INTERNACIONALES DOS ORQUESTAS | AIRE ACONDICIONADO



# cajas registradoras

en **GISPERT**

tenemos las mejores marcas desde 11.950 pesetas

## El Almería, a las puertas de la Tercera División

Venció en San Fernando (0-1) por su mejor juego y rapidez

SAN FERNANDO, 21. (Servicio especial para HOJA DEL LUNES). — Partido jugado con lleno total, gran expectación y buen tiempo en el campo de deportes «Marqués de Varela», de San Fernando, comenzando a las cinco y media de la tarde. Muchos seguidores almerienses que no pararon de animar y aplaudir a su equipo, que había estado entrenándose desde varios días antes en la provincia, concentrado en Arcos. Uno y otro preparador se han mostrado muy cautos en sus declaraciones anteriores al partido, aunque con mayores reservas por parte de Errazquin que de Diego Mendoza.

El partido ha estado presidido por los nervios, que siempre son el principal obstáculo para la brillantez del juego en encuentros de tanta trascendencia para ambos contendientes. No obstante, el Almería, lejos (como se esperaba) de adoptar una táctica conservadora, salió desde primera hora jugándose las todas, abriendo sus líneas (con repliegues muy bien concebidos) y lanzándose, aunque sin descuidar su zaga, al ataque. No cabe duda que esta táctica ha desconcertado a sus rivales, que si se han defendido bien y han contratacado con peligro no han tenido el dominio del centro del campo que les era vital para el desarrollo de su juego efectivo. La superioridad almeriense quedaba ya manifestada en el primer tiempo, en que Goros marcó un gol, que fue anulado por el colegiado de turno por estimar fuera de juego.

En el segundo tiempo, los hombres del San Fernando acusan el esfuerzo a que les obligaba el tren de juego almeriense, mientras que los forasteros evidenciando quizá mejor preparación física, arrieraron en su presión sobre la meta de José Antonio y fruto de ello fue el gol, único del partido, logrado en el minuto dos de este período. Fue al anular el árbitro un gol del delantero Goros y señalar «penalty». Ejecuta el máximo castigo Maxi, despeja el portero y Rojas remacha la pelota y logra el tanto del triunfo de un tiro seco, corto e imparable.

A partir de este gol cambia totalmente la táctica del Almería, que tras cincuenta minutos de incansable ofensiva pasa a encerrarse en su área, con muy escasos contrataques. Lógicamente trataba de conservar la ventaja, cosa por otra parte nada fácil con un San Fernando que sabedor de lo que se jugaba trataba por todos los medios de igualar la contienda sin conseguirlo por la buena actuación de la zaga forastera una vez y el nerviosismo de sus delanteros, otras, que desperdiciaron, perdida la calma, las ocasiones de gol.

No obstante su derrota, el San Fernando se ha mostrado como equipo fuerte, batallador, que no se ha entregado en ningún momento y que ha demostrado tanta nobleza como su oponente ya que en ningún momento hubo dureza en sus hombres, entre los que cabe destacar a José Antonio que salvó por lo menos dos goles cantados y a su línea media. Por el Almería, con una buena labor general del equipo hay que destacar a Goros, auténtica figura del partido, y a Rojas. Regular arbitraje del señor Fernández, de Sevilla, que tuvo errores que perjudicaron al Almería y aplicó deficientemente la ley de la ventaja. Un resultado que coloca muy favorablemente a los almerienses para el ansiado ascenso a Tercera División.

## LA PRIMERA ETAPA DEL «GIRO» FUE GANADA POR BASSO

Todos los corredores llegaron en pelotón, siendo el español Lasa tercero

RAVENA (Italia), 21.—Según han informado las autoridades del «Giro» ciclista de Italia, los cien corredores participantes en la primera etapa de la prueba, disputada hoy entre Mestre (Venecia) y Ravenna, se han clasificado con el mismo tiempo del vencedor, el italiano Marino Basso, es decir, 4 horas y 50 minutos. (Alfil.)

CLASIFICACION RAVENA (Italia), 21.—La clasificación oficial de la primera etapa del «Giro» de Italia, disputada hoy entre Mestre (Venecia) y Ravenna, con un recorrido de 196 kilómetros, es la siguiente: 1: Marino Basso (Italia), 4 horas, 59 segundos, a la media de 39,333 kilómetros hora; 2: Franco Bitossi (It.), M. T.; 3: Miguel María Lasa (Esp.), M. T.; 4: Michele Dancelli (It.), M. T.; 5: Dino Zandegu (It.), mismo tiempo.

Raymond Burr (jefe Ironside) está engordando, y le preocupa seriamente. Dice que ya debe andar por los 140 kilos. Sin embargo, cruza el hall del Claridge's de Londres, con una agilidad como si atravesara un campo de minas.

El y Robert Young (Marcus Welby), dice, son los dos únicos actores americanos que han conseguido que el público siga queriéndolos, después de dos largas series en la pequeña pantalla.

En la primera, como abogado Perry Mason, Burr se pasó casi diez años ganando caso tras caso, apoyado por una audiencia cada vez más entusiasta.

Sólo cambiar mi manera de andar, para variar por lo menos algo", dice. "Pero no creo que la gente se haya dado cuenta. En estos diez años, no me he levantado de la silla nunca de la misma manera."

Como jefe Ironside, un papel que interpreta desde hace cinco años, ni siquiera le dan esa oportunidad. Su vida transcurre en una silla de ruedas.

"Cuando dejé Perry Mason, pensaba que jamás volvería a la televisión", dice. "Luego, hicimos un programa policíaco, al final del cual un sargento, yo, resulta herido y paralizado. Estaban viajando por Vietnam cuando pusieron el programa, y sólo me di cuenta del éxito cuando volví a los Estados Unidos. Se pensaba hacer una serie sobre el mismo tema, y como el policía estaba paralizado, no había más remedio que meterlo en la silla de ruedas."

"Me llevo el cincuenta por ciento de la serie, que puede verse en 78 países. Claro que el papel tiene sus límites, pero a pesar de ello pensamos

## "La serie Ironside ayuda a los paralíticos en todo el mundo", dice Raymond Burr

- ★ El famoso actor es propietario de una isla en el Pacífico
- ★ NO SE SIENTE SOLO, A PESAR DE QUE DOS DE SUS ESPOSAS Y SU UNICO HIJO MURIERON
- ★ «Quizá vuelva a casarme, pero me sería difícil encontrar a una mujer que aguante a un hombre que trabaja diecisiete horas diarias»

en seguir otros dos o tres años. Después, trabajaré sólo seis meses cada año. Quiero pasar el resto del tiempo en mi isla."

Burr es propietario de una isla llamada Naitauba, que según él está tan lejos que nadie puede encontrarlo a no ser que proporcione un mapa.

"Todo el mundo busca una isla para refugiarse", dice. "Para unos, es su trabajo. Para otros, su hogar. Yo he

encontrado la mía en el Pacífico."

Burr tiene toda la razón para buscar un refugio. Su primera esposa murió. El hijo de esta unión falleció a los diez años —de leucemia—. El segundo matrimonio terminó en divorcio. Su tercera esposa murió de cáncer.

"Hace años que buscaba una isla así", dice. "La quería en el Pacífico, porque conozco aquel océano desde

mi niñez. Allí fue donde he servido durante la guerra."

"He comenzado a urbanizar la isla con un socio. No para el turismo, sino para mejorar la vida de la gente que vive allí. Hemos traído vacas y cerdos, y vendemos la carne en otras islas. Hemos construido una iglesia y una escuela, y vivo en una mansión que tiene más de cien años. También ayudo a trabajar la tierra. No me im-

porta estar todo el día al sol, aunque aquí la calefacción del hotel me mata."

Burr acaba de construir un cine en su isla, pero no quiere que pongan sus películas, porque casi todas contienen escenas violentas que pueden asustar a los niños.

"Ocho chiquillos de mi isla viven en mi casa de California. Allí van a la escuela."

Para que Burr te invite a pasar una temporada en su isla, hay que prepararse a vivir casi como Robinson Crusoe.

Burr lleva la vida de una estrella internacional. Hace poco recorrió 26 países en sólo 32 días. "Volvímos a California, y mi socio tuvo que internarse en una clínica de reposo. En cambio, yo soy fuerte como un roble."

A Burr le encanta la serie de Ironside, porque ayuda a los paralíticos de todo el mundo. El jefe no sólo les da confianza en sí mismo, sino incluso ha hecho que se cambiasen algunas leyes. Ya hay teatros y cines en los Estados Unidos, que tienen pequeñas rampas junto a las escaleras para facilitar la entrada de sillas de ruedas.

A pesar de sus desgracias, Burr insiste en que no se siente solo. "Es posible que me vuelva a casar, aunque no tengo novia. Tengo muchas buenas amigas, pero todas tienen sus propias carreras y no están dispuestas a casarse con un hombre que trabaja 17 horas diarias."

Burr termina su plato de hígado y dice: "Mañana me pondré a régimen. Me encanta comer, y me gusta el vino, pero de vez en cuando sigo una dieta. Dentro de dos meses habré perdido veinte kilos. Se lo prometo."  
SUSAN CLAIRE

### SEGUNDA DIVISION

#### RESULTADOS

Santander, 0; Castellón, 1  
Elche, 3; Pontevedra, 0  
Oviedo, 1; Zaragoza, 1  
Rayo, 2; Jerez, 0  
Mallorca, 1; Mestalla, 0  
Leonesa, 1; San Andrés, 0  
Cádiz, 4; Langreo, 0  
Valladolid, 3; Ferrol, 1  
Logroñés, 0; Hércules, 3  
Villarreal, 0; Tenerife, 0

#### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.+	P.-
Oviedo	37	21	8	8	40	19	50	+12
Elche	37	20	8	9	47	21	48	+12
Zaragoza	37	20	8	9	62	31	48	+12
Castellón	37	20	8	9	48	29	48	+12
Leonesa	37	17	6	14	54	53	40	+2
Logroñés	37	15	9	13	34	34	39	+1
Rayo	37	14	11	12	37	39	39	+1
Valladolid	37	16	6	15	49	44	38	
San Andrés	37	15	7	15	36	33	37	+1
Pontevedra	37	13	10	14	38	44	36	
Mallorca	37	11	14	12	25	31	36	-2
Tenerife	37	13	10	14	46	33	36	-2
Mestalla	37	11	12	14	28	42	34	-2
Cádiz	37	14	6	17	38	39	34	-4
Hércules	37	12	8	17	42	40	32	-6
Santander	37	13	6	18	32	45	32	-4
Villarreal	37	10	11	16	30	48	31	-7
Ferrol	37	10	9	18	31	56	29	-7
Langreo	37	11	5	21	38	62	27	-9
Jerez	37	6	14	17	25	48	26	-10

## LA LIGA, EN NUMEROS

**DEPORTISTAS...!**  
PARA CONTUSIONES, HEMATOMAS, HERIDAS, LUXACIONES, INFLAMACIONES, ETC. UTILIZAD EL



# Balsamo Hazul

EN MASAJES AYUDA AL DESCANSO MUSCULAR

### TERCERA DIVISION

#### RESULTADOS

Sevilla At., 3; Eldense, 2  
JAEN, 5; Illicitano, 1  
Ceuti, 1; Murcia, 2  
MALAGUENO, 3; Cacereño, 0  
Portuense, 3; Melilla, 0  
Valdepeñas, 3; Línense, 0  
Badajoz, 3; Olímpico, 0  
Cartagena, 5; Ceuta, 0  
Español, 0; LINARES, 1  
Huelva, 1; Triana, 1

#### CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.+	P.-
Murcia	38	21	8	3	77	27	62	+24
Cartagena	38	24	11	3	90	32	59	+21
JAEN	38	16	9	13	52	40	41	+3
Valdepeñas	38	17	7	14	66	59	41	+3
Melilla	38	17	6	15	50	41	40	+2
Badajoz	38	16	7	15	55	43	39	+1
Línense	38	15	9	14	48	44	39	+1
Portuense	38	14	11	13	41	37	39	+1
Ceuta	38	15	8	15	49	46	38	
Eldense	38	11	16	11	42	46	38	
MALAGUENO	38	15	7	16	46	43	37	-1
Sevilla At.	38	14	9	15	44	54	37	-1
Huelva	38	12	13	13	48	39	37	-1
Cacereño	38	15	6	17	55	54	36	-2
Olímpico	38	13	9	16	44	50	35	-3
LINARES	38	11	13	14	34	47	33	-3
Triana	38	13	9	16	41	46	35	-3
Illicitano	38	9	9	20	33	67	27	-11
Español	38	10	6	22	42	74	26	-12
Ceuti	38	6	7	25	31	91	19	-19

La "SIN GAS" es Lanjarón

también la hay CON GAS

### CAMPEONES Y SUBCAMPEONES DE TERCERA DIVISION

MADRID, 21. — Disputada hoy la última jornada de la Tercera División de Liga de fútbol, se han proclamado campeones de cada uno de los cuatro grupos y han ascendido automáticamente a la Segunda División, los siguientes equipos:

- GRUPO PRIMERO: Baracaldo.
- GRUPO SEGUNDO: Osasuna.
- GRUPO TERCERO: Tarragona.
- GRUPO CUARTO: Murcia.

Se proclamaron subcampeones y disputarán los partidos de promoción los equipos siguientes:

- GRUPO PRIMERO: Sestao.
- GRUPO SEGUNDO: Salamanca.
- GRUPO TERCERO: Tarrasa.
- GRUPO CUARTO: Cartagena.

### DEPORTES de NIEVE

Ponga una barrera entre el AIRE, FRIO, LOS RAYOS ULTRAVIOLETAS, y su piel, con

## BALSAMO HAZUL

Consiguiendo evitar las lesiones epidérmicas que estos elementos producen.

La piel quedará TERSA, SUAVE, SIN SEÑALES DE EROSION CUTANEA.

(Para quitar el Balsamo utilizar agua templada.)  
En Farmacias.

### DESCENSOS A REGIONAL

MADRID, 21. — Finalizada hoy la Tercera División de Liga de la temporada 1971-72, han descendido a categoría regional, los siguientes equipos:

GRUPO PRIMERO: Candás, Fabril, Astillero y Turón.

GRUPO SEGUNDO: Oberena, Aragón, Real Unión y Boettlicher.

GRUPO TERCERO: Gandia, Barcelona At., Benicarló y Badalona.

GRUPO CUARTO: Ceuti, Español, Illicitano y Triana.

Jugarán la promoción con los subcampeones de regional los equipos siguientes:

GRUPO PRIMERO: Lugo, Lemos, Ponferradina y Júpiter.

GRUPO SEGUNDO: C. Sotelo de Andorra, Getafe, Talavera y Tudelano.

GRUPO TERCERO: Europa, Acero, Ibiza y Algemesi.

GRUPO CUARTO: Linares, Olímpico, Cacereño y Huelva.

### GARAJE SERVICIO UNION

## BAQUERO-MOTOR

#### Talleres

especializados en PEUGEOT - SEAT

B M C MORRIS-AUSTIN  
MG-RILEY

C/. Cisne, 3.

Teléfono 233100



SOLO...  
**La Casera**  
...ES CASERA

NATURAL Y EN SUS SABORES DE COLA NARANJA Y LIMON

UNIASA

GRANADA



BATIDOS

FRESA, CACAO Y VAINILLA

UNIASA

GRANADA

Compre directamente en FABRICA

UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES

Exposición y venta: ANCHA DE LA VIRGEN, 13 Dormitorios, Comedores, etc. SECCION A PLAZOS

PRODUCIENDO MÁS ABARATAMOS PRECIOS